bb 94. /cseterki lajos ....folyt./um

pénteken este cseterki lajos az elnöki tanács titkára vacsorát adott a parlamentben, fülöp herceg tiszteletére, melyen a többi között résztvett dr. beckl sándor, az mts elnöke, nagy János külügyminiszterhelyettes, földes László, a vadászati világkiállitás kormányfőmegbizottja, vallus pál a magyar vadászszok országos szövetségének elnöke, pál János a magyar lovasszövetség elnöke, a nemzetközi lovasszövetség elnökhelyettese, szőke mátyás a vadászati világkiállitás igazgatója, valamint d.s.l. dodson, nagy-britannia észak-irország egyesült királyság budapesti nagykövete és a herceg kiséretében érkezett személyiségek. /mti/

-.-

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 80. számu /szakértői.... / cimü hirünket

v i s s z a v o n j u k

és helyette az alábbi szöveget adjuk:

x x x

bb. 80. szakértői bizottság utazott a repülőszerencsétlenség szinhelyére

rj/hgy 1971. szeptember 17.

a magyar távirati iroda jelenti:

a magyar légiközlekedési vállalat budapest-kijev közötti ma-110 számu menetrendszerü repülőgépének szeptember 16.-i tragikus szerencsétlensége okainak tisztázására szakértői bizottság utazott kijevbe, ahol résztvesz a szerencsétlenség körülményeinek tisztázásában.

a közlekedés és postaügyi minisztérium jelentése szerint a szerencsétlenül járt utasok nagy többsége bács-kiskun megyéből való. köztük volt a bács-kiskun megyei pártbizottság és a tanács erdősi józsef megyei tanácselnök vezette öt tagu küldöttsége, amely ukrajnába utazott volna. életét vesztette egy ibusz csoport és a velük utazó ibusz kisérő. a csoport tagjai közül huszonnyolcan bács megyeiek, hárman budapestiek. az áldozatok között van a budapesti kertészeti egyetem két tanára. a szerencsétlenség áldozata lett két amerikai állampolgár is. életét vesztette a gép nyolc főnyi személyzete, köztük mészáros sándor, a gép parancsnoka.

a tragédia hirét mély megrendüléssel fogadta a magyar légiközlekedési vállalat igazgatósága és kollektivája, a közlekedés és postaügyi minisztérium, az egész ország közvéleménye. a magyar társadalom osztozik az áldozatok hozzátartozóinak gyászában. /mti/

-.-

21.10 rj

- 54 -

v é g e -

2125

o

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. szeptember 18.

bb. 1. dijnyertes kórusok a budapesti müvészeti hetek programjában - gazdag dalos-program az uj évadra

i gy/fk zs cz 1971. szeptember 18.

a magyar dalkultura továbbfejlesztésén munkálkodó kórusok országos tanácsa tartalmas, gazdag programot dolgozott ki az uj évadra. mint maróti gyula, a kóta főtitkára elmondta, a nyári hónapokban mintegy harminc hazai kórus lépett fel külföldi nemzetközi fesztiválokon, s sikereiket jelzi, hogy több együttes értékes dijakkal tért haza. a budapesti müvészeti hetek keretében november 20-án a zeneakadémián ezekből a dijnyertes produkciókból kap izelitőt a hazai közönség a veszprémi városi énekkar, a szegedi tömörkény gimnázium énekkarának, a kisz központi müvészegyüttes kórusának, a pécsi nevelők háza kamarakórusának, az esztergomi müszeripari müvek énekkarának, valamint a munkásőrség és az egyesült izzó férfikarának tolmácsolásában.

az ifjusági énekkarok uj müsorok bemutatásával köszöntik a kisz közelgő viii. kongresszusát. a kisz központi bizottságának pályázatára csaknem nyolcszáz uj müvet komponáltak a fiatal zeneszerzők, s az országos pályázat dijnyertes müveit az 1200 diákénekkar többsége müsorra tüzi majd.

/folyt.köv./

bb 1. /dijnyertes kórusok .....folyt./um

a dalos-csoportok munkáját segitő megyei kórustanácsok már tiz megyében munkálkodnak. egyik feladatuk az, hogy felkutassák, kiválasszák a rádió kóruspódium és az éneklő ifjuság cimü adássorozatának szereplőit. e programok továbbra is évről-évre sok kórus számára nyujtanak lehetőséget az országos bemutatkozáshoz. ujdonság, hogy a jövőben az adásokban a studiófelvételeket hangszalagra rögzitett helyszini felvételek váltják fel.

a kóta terveiben központi feladatként szerepel a kórusmozgalom legifjabb ága, a röpülj páva körök erősitése. alig egy év alatt több mint 400 röpülj páva kör alakult szerte az országban. a lakóhelyük, szükebb hazájuk dalait tovább éltető csoportok folyamatos ,,felderitő,, , kutató mnkát is végeznek, s igy bővitik repertoárjukat. hamarosan megrendezik a ,,legidősebb énekesek,, megyei találkozóit, s dalos-találkozók során döntik majd el,mely csoportok vehetnek részt 1972-ben a röpülj páva körök első országos seregszemléjén./mti/

-.-

bb 2. megalakult az ifjusági beruházási iroda - a budapesti kisz-bizottság a fiatalok lakásgondjainak enyhitéséért

i nn/fk/um zs cz 1971. szeptember 18.

megalakult az ifjusági beruházási iroda , amely - a kisz kb és a szövosz közötti megállapodás értelmében - azzal a feladattal jött létre, hogy a fiatalok lakásgondjait enyhitse. az iroda a negyedik ötéves terv időszakában mintegy 1500 lakásos uj lakótelepet épittet, s a fővárosban további uj telepek létesitésén munkálkodik.

az uj lakásépitési forma megteremtését az tette szükségessé, hogy a kisz önálló lakásépitési akciói a viii. kongresszus utáni időszakban lezárulnak. a fővárosi fiatalok lakáskörülményeinek ismeretében azonban a kisz továbbra is részt kiván vállalni az uj otthonok épitéséből. ezért konkrét távlati akciók kidolgozása vált szükségessé. budapesten ugyanis jelenleg az igénylők között mintegy 30 000 fiatal házaspár, 90 százalékuk fizikai vagy a termelést közvetlenül irányitó müszaki dolgozó. a jelenlegi helyzet szerint 1972-ben befejeződik az otp-beruházásban épülő xx. és xxi. kerületi kisz-lakás épitkezés. a xviii. kerületi akció befejezésének várható határideje 1973 tuolsó negyedéve. ez utóbbi okozta a legtöbb gondot, hiszen itt még 398 lakásnál nem történt meg az otp-vel való szerződéskötés, 500 lakás épitéséhez pedig ugy fogtak hozzá, hogy azok csak 1972-ben ,illetve 1973-ban kerülhetnek átadásra.

/folyt.köv./

bb 2. /megalakult az ifjusági beruházási ....folyt./um

az ifjusági beruházási iroda - amely egyelőre a kisz budapesti bizottságán kapott otthont - irányitásával az eddig még nem szerződött lakások már lakásszövetkezetként létesülnének - valamennyi korábbi kedvezmény biztositásával . az iroda feladatai között szerepel mindhárom kisz-telepen a lakásfenntartó szövetkezetek megalakitása is.

a kisz budapesti bizottsága a tervbe vett ifjusági szövetkezeti lakótelepek részére közmüvesitett területet biztosit majd. a xviii., a iv. és a xxi. kerület már jelezte, hogy hajlandó az épitkezésekhez szükséges, megfelelő helyet biztositani. /mti - nádai györgy/

-.-

bb 3. befejeződtek az óvodai felvételek - sok helyen volt tuljelentkezés - napirenden az uj óvodai nevelési program bevezetése

i vt/mm/um zs hgy 1971. szeptember 18.

országszerte lebonyolitották az óvodai felvételeket. amint a müvelődésügyi minisztériumban az mti munkatársának elmondották, a fővárosban és vidéken a jelentkezők száma sokhelyütt ezuttal is lényegesen meghaladta a felvehetőkét. emiatt az igényjogosultak közül - nem végleges adatok szerint - 30-40 ezer kisgyereket nem tudtak fogadni az intézmények, s még igy is tovább növekedett a zsufoltság az óvodák nagyrészében.

az ország több mint 3.500 tanácsi és üzemi óvodájába mintegy 90-95 ezer ,,ujonc,, vonult be a napokban. közülük 80 ezren az iskolába lépettek helyét foglalták el. előzetes számitások alapján az óvodákban 240 ezer apróságról gondoskodnak, olyan családok gyermekeiről, ahol mindkét szülő dolgozik és nincs olyan felnőtt családtag, aki a gyermeket otthon elláthatná. a mostani összlétszám megközeliti az óvodáskoru népesség 60 százalékát.

a legifjabb óvodások a következő napokban, hetekben a gyermek-közösségekben kialakult szokásokkal, élet-és munkarenddel ismerkednek, természetesen játékos formában. az 1971-72-es óvodai évadban - a müvelődésügyi miniszter utasitása értelmében - megkezdik az óvodák számára készült uj nevelési program bevezetését, amely korcsoportonként és óvodatipusonként fokozatosan lép életbe. először az osztott óvodák kiscsoportjában térnek át az uj programra. a dokumentumot az óvonők már fél évvel ezelőtt kézhez kapták, igy alaposan felkészültek a benne foglaltak gyakorlati alkalmazására.

/folt.köv./

bb 3. /befejeződtek az óvodai ...folyt./um

az uj óvodai nevelési program alapvető célja, hogy már az óvodákban maximálisan kifejlesszék a gyerekek aktivitását, önállóságát. ennek érdekében a foglalkozások középpontjába az eddigieknél sokkal inkább a kicsinyek tevékenységét, érdeklődésének fejlesztését állitják. mindez elsősorban az iskolára előkészitést szolgálja. az óvonők a korábbinál szabadabb kezet kapnak a nevelési feladatok megoldásához, igy lehetővé válik, hogy fokozottabban figyelembe vegyék a gyerekek egyéni és életkori sajátosságait. /mti/

-.-

bb 5. hintaszék-export tiz országba

i ba/um ie hgybbs 1971. szeptember 18.

több évtized után ujra divatba jött nagyapáink kedvenc butordarabja, a hintaszék. olyan nagy iránt uk a keresletet, hogy ma már öt háziipari szövetkezet késziti a külföldi megrendelőknek.

a bőrrel bevont, vesszőfonatos ülőalkalmatosságok több fajtáját készitik, a hagyományos formájutól a gördithető, állitható támlájú kerti napozó székig. a reneszánszát élő butordarabot ma már tiz országba exportálja az ártex . legutóbb a frankfurti nemzetközi vásáron több mint egymillió márka értékü hintaszék és más fonott áru értékesitésére kötöttek szerződéseket. sok érdeklődőt vonzottak a hazai háziipari szövetkezetek egyéb termékei, a fonott kerti butorok, kosarak, tálcák is. a ,,fonott kiállitás,, másik slágere főleg a kutyatulajdonosok figyelmét keltette fel: sokan vásárolták vesszőből font ,,lakosztályt,, négylábu kedvenciknek./mti/

-.-

bb 8. gyürődés nélküli ágynemü

vid/um ká cz 1971. szeptember 18.

a pamuttextilmüvek székesfehérvári gyárában pamutból és poliészterből szőtt ágynemü anyag készül. mosáskor az anyag nedvszivó képessége, mosás után gyürődést feloldó tulajdonsága egyaránt jó. a gyürődésmentes ágynemüt vasalni nem kell. az ujfajta anyagot külö böző pasztelszinekben és változatos, divatos mintázattal gyártják. a varrodában eddig 5.000 ágynemü garnitura készült. /mti/

-.-

bb 4. kongresszsus - gyermekjátékokról - magyar küldöttek nemzetközi pedagógiai tanácskozásokon

i/vt/rj zs cz 1971. szeptember 18.

a közelmultban két olyan nemzetközi tanácskozáson is részt vettek magyar küldöttek, ahol a nevelés kérdéseivel, a gyermekekről való gondoskodás állami és társadalmi feladataival foglalkoztak. bonnban az iskoláskor előtti nevelés világszervezete /omep/ 51 ország 1100 küldöttének részvételével érdekes témáról: a gyermekjátékokról, a játékkal kapcsolatos nevelési kérdések pszichológiai, pedagógiai és szociológiai vonatkozásairól tárgyalt. földesi klára, a magyar delegáció vezetője elmondta:

- természetesen tanácskoztunk arról is, hogy milyenek legyenek napjaink gyerekjátékai: gombnyomásra működő, mindentudó autók, babák és egyéb masinák - vagy olyanok, amelyekkel a kicsinyeknek maguknak kell ,,dolgozniuk,,? nos, a szakemberek szinte teljes egyöntetüséggel ez utóbbiak mellett foglaltak állást. fontos követelmény tehát minden játékkal szemben, hogy a gyermekek önálló tevékenységét, alkotó aktivitását, gondolkodásuk fejlesztését, képzeletviláguk gazdagitását segitsék. bemutattak például a kongresszuson különböző, könnyü müanyagból készült nagyméretü játékokat - ugynevezett modulokat is. a tanácskozáson ajánlották ezek gyártásának előtérbe helyezését, mindenekelőtt az óvodák számára, ahol a gyerekek épitő jellegü munkát végezhetnek, ezekkel a nagyméretü játékokkal, ami érdekesebbé, változatosabbá teszi az ovodai foglalkozásokat. egybehangzó vélemény volt az is, hogy a népi hagyományokat őrző, azokat fölelevenitő játékszereknek is feltétlenül helyet kell kapniuk a gyermekintézmények ,,felszerelései,, között.

a gyermekvédelmi nemzetközi szövetség /uipe/ zágrábban rendezett konferenciáján - mint az országos nőtanács küldöttei beszámoltak róla - a helyi közösségeknek a gyermekvédelemben betöltött szerepéről zajlott le tanácskozás. itt elsősorban az a felismerés kapott nagy hangsulyt, hogy az iskola egyre bővülő funkciójának sikeres ellátása, a családi nevelés eredményessége nagyrészt attól függ, hogy a társadalom aktivan részt vesz -e a fiatal generáció formálásában, az iskola és a különféle helyi szervek között élettel telitett hatékony együttmüködés alakul-e ki.

/folyt.köv./

bb. 4. / kongresszus.... 1. folyt./rj

a nevelés közüggyé válásának folyamata - világjelenség. a tanácskozáson elhangzott beszámolók, a különböző országokban elért eredményekről szóló referátumok értékes tapasztalatokat adtak a magyar küldötteknek, de azt is bizonyították, hogy a nevelést segitő társadalmi aktivitást illetően hazánk joggal sorolható a nemzetközi élvonalba. /mti/

-.-

bb. 6. őszi virágpompában a zempléni hegyvidék

vid/ká/rj cz 1971. szeptember 18.

borsod megye természeti ritkaságokban bővelkedő tájai között is előkelő helyet foglal el a zempléni hegyvidék. az ugynevezett ,,várhegyek,, mint a füzéri, a regéci és boldogkői szirtek tájékán. a fenyvesekben, a tölgyerdőkben és a patakmedrek lapályain a botanikusok mintegy ezerháromszáz különböző virágot tartanak nyilván. az ősz beköszöntésével több tucat olyan virágritkaság nyilik a hüvös éghajlatu vidéken, amelyek hazánkban nagyobbrészt csak itt tenyésznek.

a boldogkői vár szikla-bérceit valósággal elboritja az ékes vasvirág lilarózsaszin szirmu virága. ez a virág arról ismert, hogy minél kevesebb csapadékot kap, annál dusabban tenyészik. az idei aszályos nyár után a szokásosnál is nagyobb tömegben bontott szirmot. felkibánya környékén a fenyvesek napsütötte tisztásain kinyilt a kereklevelü kiskörtike. a zempléni hegyvidék ezen ritkasága a gyöngyvirághoz hasonló virágot hozott. /mti/

-.-

bb. 7. fatörzsből faragott gabonatároló

vid/ká/rj cz 1971. szeptember 18.

a miskolci hermann ottó muzeum gyüjteményében több mint félezer olyan tárgyat őriznek, amelyeket a korábbi századokban termény- illetve bor tárolására használtak. a 16. században készült ón és cink kupáktól, a délborsodi és tokaj-hegyaljai borvidéken használt bor-tároló edényeken, csebreken, gönci és szerednyei hordókon kivül megőrizték többek között a bodrogközben, valamint a délbükki községekben fából készitett terménytárolókat, igy többek között a faragással diszitett szuszikokat is. mint ujabb , rendkivül ritka terménytároló került a muzeum birtokába. a csereháti hegyvidékhez tartozó szuhogy községben a 17. század végén készitett egyetlen hatalmas fatörzsből kifaragott gabonatárolóval gyarapodott - gyüjtemény.

a szakemberek megállapitása szerint a hatalmas fatörzset bárddal faragták ki és tették alkalmassá mintegy négy mázsányi termény tárolására. az évgyürük alapján azt is megállapitották, hogy a tölgyfa, amelyből a bödönt készitették, legalább háromszáz éves lehetett. az idők folytán alsó része elkorhadt, s ezt uj ,,fenékkel,, pótolták. a természetes száradás során keletkezett repedéseket kovácsolt vasból készitett pántokkal szoritották össze. /mti/

-.-

bb. 9. vendégáradat az üdülőhelyeken - a balaton volt az idegenforgalom központja - nincs szezonzárás, folyamatos a vendéglátás a legszebb magyar tájakon

ö vid-kz/tné/e -cz 1971. szeptember 18.

a központi statisztikai hivatal kimutatása szerint növekvő arányu idegenforgalmunk az idén rekordszintet ért el. 1971 első nyolc hónapjában a földkerekség 125 országából együttesen csaknem 4.6 millió külföldi vendég érkezett hazánkba, ugyanakkor nagyon számottevően fellendült a belföldi turizmus is.

az idegenforgalom központja ebben az évben is a balaton volt. a tó partjának idegenforgalmát szervező és lebonyolitó szervek gyorsmérlege szerint a főidényben - tehát május közepétől szeptember elejéig - mintegy négymilliónan töltöttek hosszabb-rövidebb időt a magyar tenger északi és déli partján. a veszprém megyei tanács idegenforgalmi hivatalának kezelésében lévő északi parti kempingekben, fizetővendég-szolgálatos magánnyaralókban, kis motelekben és faházakban több mint 160 000 vendéget fogadtak az idén s ezek csaknem egymillió vendégnapot töltöttek el a balatonnál. a hazai és a külföldi vendégek átlagos tartózkodási ideje a tavalyi 5.7-ről 6.1 napra emelkedett. külföldi vendéget 33 százalékkal többet fogadtak az idei fő idényben, mint az elmult esztendőben. a többségük csehszlovákiából, az ndk-ból, az nszk-ból, lengyelországból és ausztriából érkezett. szembetünően megnövekedett az érdeklődés a balaton iránt olaszországban. az olasz turisták száma az elmult évihez képest kereken 60 százalékkal emelkedett. mind több angol, holland és román állampolgár is a balatonnál tölti pihenő idejét vagy annak egy részét.

a déli part legnagyobb vendéglátója - a siótur - 20 százalékkal nagyobb forgalmat bonyolitott le az idei főszezonban a tavalyinál. hazai és külföldi ügyfelei együttesen több mint 1.7 millió vendégnapot töltöttek el a nyaralótelepein, a kempingjeiben, turistaházaiban és moteljeiben. az ibusz balatoni igazgatóságának szervezésében ugyancsak lényegesen - 25 százalékkal - több vendég fordult meg a balatonnál. a vendéglátóhelyek forgalma ugyancsak rekordszintet ért el. a déli part egyik közkedvelt vendéglője, a balatonszárszói vén diófa, csak például julius és augusztus hónapban megközelitően 7.5 millió forint forgalmat bonyolitott le.

a balaton vizijármüvei a főszezonban gyakran 35-40 000 utast és többezer gépjármüvet szállitottak naponta a két part között. a hajók és a kompok utasainak száma megközelitette a 3 milliót, a kompokon átszállitott gépjármüveké pedig a 300 ezret.

/folyt.köv./
8.10/e

bb. 9. /vendégáradat...folyt./e

minden eddiginél nagyobb volt a forgalom a velencei tó partján is. a jó idő mellett ebben nagy szerepe volt annak,hogy az elmult évihez képest lényegesen kulturáltabbak, szebbek voltak a strandok, javult az ellátás, sok érdekes és hasznos kiegészitő rendezvényt- kiállitásokat, hangversenyeket, stb. - szerveztek. egy-egy különösen forró hétvégén 30-40 ezren is tartózkodtak a tó nyaralótelepein, de a hétköznapok sorában sem volt ritka, amikor a nyaralók, pihenők száma elérte a 15-20 ezret. a nagy forgalmu idény tapasztalatai szerint a velencei tó különösképpen a lengyel, az osztrák és a csehszlovák turisták körében népszerü.

a vendégáradatból nem maradtak ki az ország többi vidékei sem. szegedet nagy nyári kulturális rendezvény-sorozata - a szabadtéri játékok - idején mintegy 460 000 hazai és külföldi vendég kereste fel. a tavalyihoz képest 30 százalékkal nőtt a vendéglátó napok száma. a történelmi nevezetességekben és természeti szépségekben gazdag borsod megyében negyedmillióra becsülik a látogatók számát s ezek közül megközelitőleg 80 000 külföldi volt. különösen sokan érkeztek a megyébe a szomszédos csehszlovákiából, lengyelországból és az nszk-ból. a miskolc-tapolcai és a tokaji kempingekbe egy-egy vasárnap több mint tiz országból is érkeztek turisták. a korábbi évekhez képest mintegy 15 százalékkal növekedett s igy elérte a százezer főt tokaj idegenforgalma. az általában népszerü bükk mellett a kirándulók az idén felfedezték és tömegesen látogatták a vadregényes zempléni hegyvidéket is. a világhirü aggteleki cseppkőbarlang több mint 120 000 hazai és külföldi turistát vonzott az idén. forgalmának növekedéséhez hozzájárultak a csodálatos szépségü cseppkövekkel diszitett földalatti koncertteremben rendezett hangversenyek. heves megye hires borai, kitünő gyógyvizei, természeti szépségei mintegy másfél millió hazai és külföldi vendéget vonzottak. a megyébe látogató külföldiek száma másfélszeresen haladta meg az előző évit. a megye központja, a barokk eger különösképpen a francia, az olasz, a finn és az angol turisták körében volt népszerü. a szállodahiány miatt a vendégek sajnos csak rövid időt tudnak a városban tölteni.

dél-baranya hires gyógyhelyét - harkányt - hónapokig szinte ostrom alatt tartották a hazai és a külföldi vendégek. a reumások e ,,mekkája,, ismét javitott rekordján. az év elejétől eddig több mint egymillióan fordultak meg a strandján, ahol az idén a termálmedencék szomszédságából már a hidegvizes uszoda sem hiányzott. a népszerü gyógyhely ősszel és téren is nyitva tart. az év végéig még legalább 300 000 fürdőzőre számitanak.
/folyt.köv./

8.15/e

bb. 9. /vendégáradat...2.folyt./e

hajduszoboszlón több mint 800 000 vendéget fogadtak az év elejétől, de ugy számitják, hogy december végéig számuk meghaladja majd az egymilliót is. hajdu-bihar megye másik idegenforgalmi nevezetessége a hortobágy, a szürke-magyar gulya, a racka nyáj, a szilajménes, a végeláthatatlan puszta több mint negyedmillió látogatót vonzott az év eddigi részében. a külföldi turisták száma 10 százalékkal haladta meg a korábbi évek átlagát. a meleg idő elmultával a hortobágy sem zárja le a szezont. a pusztán ősszel és télen is folyamatos lesz a vendéglátás; a csárda vendégszobáit már jóelőre lekötötték az olasz, a svájci és az nszk-beli vadászok.

nem néptelen a balaton partja sem. az ibusz kedvezményes őszi akciója keretében a vendég öt napot fizet, s hét napig maradhat a főszezon befejeztével is nyitvatartó telepeken. a siótour fonyód-bélatelepi, és balatonszemesi nyaralóházait egész szeptemberben 30 százalékos kedvezménnyel vehetik igénybe az érdeklődők, a fizetővendéglátó-szolgálat pedig 20 százalékkal olcsóbb. a déli part kempingjei közül a siófoki, a sóstói, a balatonboglári, a balatonszemesi, a bélatelepi és a balatonföldvári tart nyitva október elsejéig. a veszprém megyei tanács idegenforgalmi hivatala az október 1-ig tartó utóidényben ugyancsak 20 százalékos kedvezménnyel adja ki szállásheleyit. az északi parton nyitva tart a balatonalmádi motel, a balatonfüredi kis-motel, továbbá a tihanyi kemping. /mti/

-..-

bb. 10. ,,via zounok,, - fennállásának 900. évfordulójára készül szolnok

vid/e ká -cz 1971. szeptember 18.

fennállásának 900. évfordulójára készül az alföld központi fekvésü városa, szolnok. a szárazföldi és viziutak találkozásánál keletkezett ősrégi település nevéről először a garamszentbenedeki apátság egyik 1075-ben keltezett oklevele tesz említést ,,via zounok,, néven. a város lakossága küzdött a tatárral,törökkel, a török uralom 133 évig tartott. a törökök nevéhez füződik az első tiszai hid megépitése 1562-ben. a tiszán meginduló sószállitás, majd a tutajozás jelentős kereskedelmi központtá fejlesztette a települést.
/folyt.köv./
8.25/e

bb. 10. /,,via zounok,,...folyt./e

1835-ben megindult a gőzhajózás, majd 1847. szeptember 1-én megnyitották a pest-szolnoki vasutvonalat, amely tovább lendítette a város kereskedelmi és mezőgazdasági életét. az ekkor megépített indóház és fűtőház, mint hazánk első vasuti létesítménye, ma is áll, az ipari műemlékek sorát gazdagítja.

a gyárvárossá fejlődött szolnok, amely történelme során tizenhatszor pusztult el, modern, szép városként készül a 900 éves jubileumra. az évforduló ünnepségeinek megrendezésére alakult jubileumi bizottság felhívására megmozdult a város társadalma: az üzemek, vállalatok, intézmények máris többezer társadalmi munkaórát ajánlottak fel. segítik, hogy a jubileumra elkészüljön a tiszaligeti sportkombinát, uj zöldövezetek, virágosparkok vegyék körül a modern lakótelepeket, a régi utcákat. a kisz szervezetek kommunista szombatokkal és vasárnapokkal járulnak hozzá az általános városépítési, csinosítási mozgalomhoz. az előkészületek idején tovább építik és kialakítják az uj városközpont egy részét, amelyben többek között az uj szálloda, autóbuszpályaudvar, vásárcsarnok és 22 emeletes toronyház kap helyet. megkezdik a kisgyepi uj városrész építését is. /mti/

-..-

bb. 11. iskolabutor és sportszergyár jánosházán

vid/e ká -cz 1971. szeptember 18.

a budapesti iskolabutor és sportszergyár a vas megyei jánosházára települ. a program végrehajtása megkezdődött: a régi téglagyár átalakított helyiségeiben, több mint 250 munkással már dolgozik az üzem egy része. az üzemtelepítés a negyedik ötéves terv végére fejeződik be, s ekkor a munkáslétszám meghaladja majd a félezret. a tervidőszakban mintegy 50 millió forint beruházást eszközölnek jánosházán. az összeg nagyobbik felét a fővárosi tanács adja. többek között két hatalmas szerelőcsarnokot, raktárépületeket, szociális létesítményeket, irodaházat emelnek.

az iskolai butorokat, kemping felszereléseket és különböző sportszereket készítő üzem évi termelési értéke jelenleg 54 millió forint, s ez az összeg az ötéves terv végére több mint 103 millió forintra emelkedik. /mti/

-..-

8.30/e Tóth

bb. 12. kresz tanfolyam a lófogatosok részére

vid/e ká -cz 1971. szeptember 18.

a nagykiterjedésű tanyavilággal rendelkező békés megyében több mint nyolcezer lófogatot tartanak nyilván, amelyek gyakran részt vesznek a közuti közlekedésben. a lófogatosok többsége azonban nem ismeri a közlekedési szabályokat, s emiatt gyakori a közuti baleset. a tit most megyeszerte kresz-tanfolyamokat szervez a lófogatosok számára, amelyeken képzett szakemberek ismertetik a közuti közlekedés szabályait. az ujszerű ismeretterjesztés iránt nagy az érdeklődés. a mezőgazdasági üzemek csoportosan küldik kresz-oktatásra a fogatosokat. /mti/

-..-

bb. 13. holland hagymaszedő kombájn csongrádban

vid/e ká hgy 1971. szeptember 18.

a vöröshagymát a makói tájkörzetben még tulnyomórészt a hagyományos ősi, kisüzemi módszerekkel termelik. különösen az ültetés és a szedés fárasztó munka. ennek kiküszöbölésére a csongrád megyei gorzsai állami gazdaságot megbizták a nagyüzemi termesztéstechnológiai módszerek kidolgozásával. a gazdaságban tavasszal olyan gyorsan fejlődő külföldi hibrid fajtákat vetettek magról, amelyek termését már most ősszel fogyasztásra értékesíthetik. tökéletesen sikerült megoldaniok a szedés gépesítését is két speciális holland berendezés járja most az ültetvényeket. az egyik olyan ügyesen forditja ki a talajból a hagymát, hogy az nem sérül meg, majd nyilegyenes sorokban rendre rakja. ezután egy,több műveletet végző, ugyancsak holland kombájn felszedi, megtisztítja a rögöktől, valamint szárától a hagymát, majd osztályozva zsákokba vagy gépkocsira ömleszti. mindkét berendezés legalább 50-50 ember nehéz fizikai munkáját helyettesiti. a gazdaságban a szedési idényben termesztési és gépi betakaritási bemutatókat tartanak. /mti/

-..-

8.35/e Tóth

bb.14. szombaton megkezdődött a próbafütés a fővárosban

i sl/gk/e -cz 1971. szeptember 18.

a hideg idő miatt a fővárosi távfűtő művek szombaton megkezdte a próbafütést minden olyan helyen, ahol a kazán- és vezetéképítési, karbantartási munkákat sikerült befejezni. a hálózatba bekapcsolt több mint 50 000 lakásból körülbelül 40 ezerben kezdődhetett meg a próbafütés. különböző, még folyamatban lévő munkák miatt az ujpalotai lakótelepen csak október eleseje körül, az óbudai lakótelepen a jövő héten kezdhetnek fűteni. a kazánépítés elhuzódása miatt egyelőre nem tudnak fűteni az ujonnan bekapcsolt vácí uti, szent István körúti, pozsonyi uti házakban sem. kazáncsere miatt néhány más helyen, például a keleti károly utcában és a harcsa utcában is várni kell még a fütés megindítására.

a próbafütést két-három napra tervezik, erre az időre fütési díjat nem számitanak fel. ha tartósan hideg marad az idő, akkor a próba után folytatják a fütést, egyébként az idény október 15-én indul.

a fővárosi távfűtő művek szerelői készen állnak arra,hogy a próbafütés alkalmából tapasztalt hibák kijavitására azonnal a helyszinre menjenek. a felujitási munkákat is igyekeznek minél gyorsabban befejezni, hogy valamennyi, a hálózatba bekapcsolt lakásban meleg legyen. ugyanakkor a hálózatbővitést folytatják, hogy még az idei szezonban 65 000-re bővüljön a távfűtő hálózatba bekapcsolt lakások száma. /mti/

-..-

bb. 15. tordai jenő a plovdivi vásárra utazott

gk/e sl -cz 1971. szeptember 18.

tordai jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes szombaton bulgáriába utazott a szeptember 19-én nyiló plovdivi nemzetközi vásár megtekintésére. egyidejüleg tárgyalásokat folytat a bolgár népköztársaság külkereskedelmi minisztériumában a két ország gazdasági kapcsolatait érintő kérdésekről. /mti/

-..-

Tó 1035

bb. 16. volt pártfőiskolások huszéves találkozója

tm/e sl -cz 1971. szeptember 18.

a 20. évforduló alkalmából a pártfőiskola 1949-51-es évfolyamának hallgatói és tanárai október 2-án este 19 órakor baráti összejövetelen vesznek részt a hotel ifjuságban /budapest, 2. zivatar utca 1-3./ a találkozóra szeretettel várják a hozzátartozókat is. vidékiek az ifjuági szálló igazgatójánál a 358-344-es telefonon jelenthetik be szállásigényüket. /mti/

-..-

bb. 17. magyar-libanoni idegenforgalmi egyezmény

i sl/gk/e -cz 1971. szeptember 18.

szurdi István belkereskedelmi miniszter az országos idegenforgalmi tanács elnöke és dr. szaeb dzsarudi libanoni gazdasági és turisztikai miniszter a két kormány képviseletében szombaton a duna-intercontinentalban aláirta a magyar-libanoni idegenforgalmi egyezményt.

szurdi István az aláirás alkalmából hangsulyozta, hogy ez az egyezmény lehetővé teszi a két ország közötti idegenforgalom bővitését, a tapasztalatcserét, a kölcsönös szakmai segitségnyujtást. munkabizottságot hivtak életre, amely állandóan figyelemmel kiséri az idegenforgalom alakulását és segiti megteremteni a forgalom bővitésének feltételeit. /mti/

-..-

bb. 18. megkezdődtek a szekszárdi szüreti napok

vid/e ká -cz 1971. szeptember 18.

szombaton délelőtt kiállitások sorozatával megkezdődtek a szekszárdi szüreti napok eseményei. a babits mihály művelődési központban megnyilt a francia ipari termékek - kozmetikai cikkek, fotocikkek, stb. - kiállitása, amelyet szekszárd franciaországi testvérvárosa, bezons rendezett. szintén a művelődési központban rendezték meg a népi- és iparművészeti szakkörök szövő-hímző kiállitását, amelynek nagydiját kovácsné kun sára decsi, nivódijait dr. németh pálné szekszárdi, lackner aladárné és dancz zsófia keszőhidegkuti népmüvészek kapták. /folyt.köv./

Tó 1035

bb. 18. /megkezdődtek ...folyt./e

a művelődési központ egyik csarnokában mutatják be a sárközi népművészek szövetkezetének munkáit, a városi tanácsháza disztermében pedig az 5. országos fotokiállitás anyagát.

szombaton befejeződött a 2. dél-dunántuli népművészeti hét tudományos tanácskozása és megkezdődött a népi- és iparművészeti szakkörvezetők országos tájkonferenciája, a tolna megyei falusi fiatalok, valamint a szekszárdi országos fototárlat résztvevőinek tanácskozása.

délután császár józsef, városi tanácselnök nyitotta meg a babits mihály művelődési központ szinháztermében a szüreti napokat, majd megkezdődött a 4. szekszárdi néptáncfeszttivál, amelyen a tolnaiakon kivül a környező megyék együttesei is fellépnek. a kétnapos müsort fogatos dijhajtás és szépségverseny, nemzetközi kézilabdatorna, továbbá szüreti mulatság is gazdagitja. /mti/

-..-

bb. 19. megjelent a fiatal vasi költők antológiája

vid/e ká -cz 1971. szeptember 18.

szombaton megjelent a fiatal vasi költők antológiája. a kisz 8. kongresszusának tiszteletére kiadott, s a megyei állami épitőipari vállalat, valamint a megyei tanács anyagi támogatásával napvilágot látott kötet tiz ifju verselő müveit adja közre, köztük antológiákból már ismert konc józsef és az ugyancsak többször publikált csikós józsef irásait. a többiek - devecsery László, devecseri zoltán, márffy ibolya, nagy gáspár, pődör György, balogh józsef, vinkó józsef és vadász János - először szerepelnek gyüjteményes kiadásban. /mti/

-..-

bb. 22. tv lottó-sorsolás

i kf/kf/e ie -cz 1971. szeptember 18.

a sportfogadási és lottó igazgatóság a televizióval közösen külön lottósorsolást rendez vasárnap este a televizióban. a tv lottószelvények nyerőszámait este 21 óra 15 perces kezdettel egyórás müsor keretében huzzák ki. a tv szelvények ezenkivül rendkivüli jutalomsorsolásban is résztvesznek, közöttük szerdán az igazgatóság székházában kereken ezer tárgynyereményt - főnyereményként két öröklakást és két személygépkocsit - sorsolnak ki. /mti/

-..-

10.33/e Tóth 10

bb. 20. a tsz törvény módositásáról, az élelmiszergazdaság szakember-utánpótlásáról tárgyalt a mém miniszteri értekezlete

i kf/kf/e ie -cz 1971. szeptember 18.

a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztériumban miniszteri értekezlet tárgyalt az élelmiszergazdaság néhány időszerü kérdéséről.

a minisztérium vezetői egyebek között megvitatták a tsztörvény és a földtörvény végrehajtási rendeletének módositásáról szóló tervezetet. az értekezlet megállapitotta, hogy a tsz-törvény - amely összegezi a tsz mozgalom csaknem két évtizedes tapasztalatait és meghatározta a közös gazdaságok helyét a gazdaságirányitás 1968-ban bevezetett rendszerében - a szövetkezetek ugrásszerü fejlődése, a felhalmozódott jogalkalmazási tapasztalatok következtében módositásra, kiegészitésre szorul. a mém vezetői a törvény módositására, kiegészitésére készült tervezetet előterjesztés előtt megbeszélik a termelőszövetkezetek országos tanácsa vezetőivel.

a gazdasági szabályozó rendszer munkaügyi elemei a várakozásoknak megfelelően, kedvezően befolyásolták az élelmiszer- és fagazdaság állami szektorának létszámgazdálkodását - állapitotta meg a miniszteri értekezlet. a megnövekedett termelési feladatok sikeres végrehajtása és tulteljesitése mellett a munkaerő-létszám mindössze 0.3 százalékkal növekedett az év első felében; ezen belül viszont az állami gazdaságok és az élelmiszeripari vállalatok kisebb létszámmal hajtották végre tennivalóikat. ezt egyebek között az tette lehetővé, hogy az élelmiszeriparban és az elsődleges faiparban a termelés növekedését teljes egészében a termelékenység emelkedésével fedezték. a tapasztalatok azt mutatják, hogy az utóbbi időben erősödött a dolgozók hüsége a munkahelyhez. örvendetesen csökkent a munkahelyi fluktuáció. ezzel szemben - állapitotta meg az értekezlet - a tulórafelhasználás növekedett.

az értekezlet foglalkozott a mezőgazdasági szakoktatás helyzetével. megállapitotta, hogy a minisztérium felügyelete alá tartozó szakoktatási intézmények a közoktatáspolitikai alapelveknek megfelelően sikerrel fejezték be az 1971-1972. évi beiskolázást. az élelmiszer- és fagazdaságban mintegy 14 000 fiatal kezdte meg az idén tanulmányait. a szakmunkástanuló iskolákba tizezren jelentkeztek, 40 százalékkal többen, mint amennyit fel tudtak venni. különösen nagy volt az érdeklődés a disznövénytermesztő és az édesipari szakmák iránt. hasonlóan sokan kérték felvételüket a sertés- és szarvasmarhatenyésztési, valamint a növénytermesztő-gépész szakmákra.

/folyt.köv./

10.43/e Tóth 10

bb. 20. /a tsz-törvény...folyt./e

az 1971-1972 tanévben valamennyi mezőgazdasági középfoku intézmény áttért a szakközépiskolai képzésre. ezekben az intézményekben a fizikai dolgozók gyermekeinek aránya a tavalyi 61 százalékról 65 százalékra emelkedett.

a mezőgazdaság felsőoktatási intézményeibe 5 000-en kérték felvételüket. a felvett fiatalok felkészültsége a korábbi évekhez képest tovább javult, s örvendetes az is, hogy 10 százalékkal növekedett a fizikai dolgozók gyermekeinek száma. az értekezlet megállapitotta: a mém felügyelete alá tartozó szakoktatási intézmények munkája eredményesen fejlődött; eleget tettek feladatuknak, az élelmiszer- és fagazdaság szakember-utánpótlásának bázisát a követelményeknek megfelelően biztositották. /mti/

-..-

bb. 21. két nap alatt 177.4 millió forint nyeremény - egy hét mulva békekölcsön sorsolás

i kf/kf/e ie -cz 1971. szeptember 18.

az országos takarékpénztár egy hét mulva, szeptember 27-én és 28-án rendezi az 1., az 5. és a 6. békekölcsön 1971. második félévi sorsolását. a huzásokat mindkét napon az utaseltató vállalat arany János utcai müvelődési termében tartják.

szeptember 27-én, hétfőn fél tiz órai kezdettel az 1. békekölcsönt sorsolják; 103 400 kötvényre összesen 27 437 600 forint jut. szeptember 28-án, kedden először az 5. békekölcsönt huzzák, 460 900 kötvényre 60 082 800 forintot sorsolnak ki nyeremény és törlesztés formájában. utána a 6. békekölcsön 690 400 kötvényére 89 907 800 forint nyereményt sorsolnak ki.

a kétnapos huzáson a három békekölcsönből összesen 1 254 700 kötvényre 177 428 200 forint jut nyeremény és törlesztés formájában a kötvénytulajdonosoknak. a kisorsolt kötvények beváltása október 5-én kezdődik. /mti/

-..-

bb. 23. minden tizedik ózdi dolgozó üdülőkben töltötte nyári szabadságát

vid/e ká -cz 1971. szeptember 18.

az ózdi kohászati üzemek szakszervezeti bizottsága az üdülési főszezon befejeztével rövid számvetést készitett. eszerint a nyári hónapokban a kohászat 13 000 dolgozója közül minden tizedik szervezett üdültetésben vett részt. a fizikai dolgozók közül sokan családjukkal együtt az ország legszebb részein - a balaton partján, a mátrában és más ismert nyaralóhelyeken - jól felszerelt üdülőkben pihenték ki fáradalmaikat. ezenkivül száztizen szakszervezeti beutalással a német demokratikus köztársaságban, csehszlovákiában és a szovjetunióban töltötték szabadságuk egy részét. nem feledkeztek meg a kohászszülők gyermekeiről sem. szilvásváradon és gyenesdiáson 600 gyermeket nyaraltattak és a külföldi testvérvállalatokkal történt megegyezés alapján 54 pajtás vett részt csereüdültetésben. /mti/

-..-

bb. 24. eddig 200 vagon buzát mentettek ki a leégett debreceni silóból

vid/e ká -cz 1971. szeptember 18.

a debreceni István malom mult hét szombatján leégett óriási silójából napok óta mentik a terményt. a felszinen még izzó buza időnként lángra kap, de a tüzoltók állandó ügyeletet tartanak és minimális vizmennyiséggel azonnal elejét veszik az ujabb tüznek. nem árasztják el nagymennyiségü vizzel az izzó buzát,hogy a károsodás minél kisebb legyen.

a tető nélkül maradt 25 méter magas épület mind a négy oldalán rést ütöttek, s ezeken át ömlik a termény a szállitószalagokra. eddig mintegy 200 vagon buzát mentettek ki a 420 vagonból. /mti/

-..-

bb. 25. negyvenöt évig gyógyitott szülőfalujában

vid/e ká -cz 1971. szeptember 18.

hetvenegy éves korában nyugdijba vonult a hajdu-bihar megyei konyár községében dr.fajzi károly körzeti orvos. 1926-ban a budapesti orvostudományi egyetemen szerzett diplomát, s nyomban szülőfalujában kezdett dolgozni. megszakitás nélkül 45 évig gyógyitott, tanitott konyáron. /mti/

-..-

bb. 26. hetven ember helyett dolgozik a makói kukorica-betakarító gép

vid/e -cz 1971. szeptember 18.

a bmg makói gépgyárában francia licenc alapján gyártott kukorica-betakarító gép, a gabonakombájnra szerelhető ugynevezett braud-adapter olyan jól bevált a gyakorlatban, hogy az idén már nagy mennyiséget: nyolcszázat gyártanak belőle a hazai gazdaságoknak, és exportra. a bármilyen kombájnra szerelhető gép egyszerre négy sorról töri le a kukoricát, s lemorzsolva, zsákokba vagy pótkocsira ömleszti, egyszerre 70 mezőgazdasági dolgozó feladatát látja el. az első évi tapasztalatok alapján a mezőgazdasági üzemekben már ugy számolnak vele, hogy egy idényben 400 hold kukorica betakaritását ,,bizhatják,, egy-egy gépre. a gyártó vállalat versenyt hirdetett, s motorkerékpárral, televizióval s más értékes ajándékokkal jutalmazza a géppel legtöbb kukoricát betakarító kombájnosokat.

az idén számos hazai gazdaságnak jutott már a nagyteljesitményü kukorica-betakaritóból, s megkezdték a rendszeres exportot is. szombaton csehszlovákiába küldtek nagyobb szállitmányt. a kukoricaszedési idényben csaknem az egész évre rendelt mennyiséget lleszállitja az üzem. /mti/

-..-

bb. 27. százhuszmillió forint értékü exportrendelés - százötven kilométeres sebességgel száguldhatnak a vonatok az alsózsolcai gyár vasuti aljain

vid/e ká -cz 1971. szeptember 18.

a beton és vasbetonipari müvek alsózsolcai üzemében csaknem három évi szünet után ezen a héten ujra megkezdték az előfeszitett acélszerkezetü beton és vasuti aljak sorozatgyártását. a kiváló minőségü előregyártott vasbetontermékből 1973-ig - a komplex külkereskedelmi vállalat bonyolitásában - 120 millió forint értékben 300 000 darabot szállitanak a szovjetunióba. a szovjet fél választása azért esett a magyar gyárra, mert az a jelentős mennyiségü terméket rövid idő alatt az előirt követelményeknek megfelelő minőségben tudja szállitani. ezeken a vasuti aljakon 120-150 kilométeres sebességgel közlekedhetnek majd a vonatok. az üzem szakemberei figyelembe véve a nagy szállitási távolságot, ujszerü csomagolási eljárást dolgoztak ki: az exportterméket ugynevezett rakodólapokra erősitik és a 12 vasuti aljat tartalmazó csomagot különleges berendezéssel emelik a vagonokba, majd onnan a rakodótérbe. a megállapodás értelmében a vasuti aljak ellenértékeként a szovjet fél építőipari anyagot: cementet és betonacélt küld hazánkba. az alsózsolcaiak a szállitást a hónap végén megkezdik. /mti/

-..-

bb. 28. bkv-közlemény

tm/e -cz 1971. szeptember 18.

a budapesti közlekedési vállalat értesiti az utazóközönséget, hogy szeptember 20-án üzemkezdettől - a 17. kerület baross utca csatornázási- és utépitési munkálatai miatt - a 98-as, 98/a jelzésü autóbuszviszonylatok kocsijait ferihegyi ut - melczer utca elterelt utvonalon közlekedteti.

a megállóhelyeket a ferihegyi uton: szabadság ut, szilárd utca - melczer utca kereszteződése előtt, melczer utcában a baross utca kereszteződése előtt létesit.

ugyancsak szeptember 20-án, körülbelül 11 órától a 11. kerület hegyalja ut utépitési munkái miatt a 8-as és a 8/a jelzésü autóbuszviszonylatok kocsijai - a farkasréti temető felé - hegyalja ut - sashegyi ut - lejtő utca - hegyalja ut utvonalon közlekednek.

az elterelt utvonalon a kocsik a sashegyi ut 4. szám,valamint a lejtő utca 47. számu ház előtti ideiglenes megállókban állnak meg.

továbbá szeptember 21-én üzemkezdettől a 29-es jelzésü autóbuszviszonylat kocsijai - a kelemen l. utcában végzendő utépitési munkálatok miatt - pasaréti térig közlekednek.

ezzel egyidejüleg a 29/y jelzésü autóbuszviszonylat kocsijait pasaréti tér - pasaréti ut - hidász utca - szilágyi erzsébet fasor elterelt utvonalon közlekedteti mindkét irányban./mti/

-..-

A [illegible] figyelmébe!

A mai No. 17. sz. hir /magyar-libanoni.../ctak be szóbeszédek /, nevében a név helyesen:

Ch. saeb salam

/szülő: Ray Nigel a libanoni miniszterelnök/

-..-

bb. 29. szerdára összehivták az országgyülést

1 zs/gk/e zs -cz 1971. szeptember 18.

a népköztársaság elnöki tanácsa az alkotmány 12. paragrafusa /2/ bekezdése alapján az országgyülést 1971. szeptember 22-én, szerda délelőtt 11 órára összehivta.

x x x

fehér péter, az mti parlamenti tudósitója irja:

az országgyülés állami életünkben betöltött megnövekedett szerepét egyebek közt az is bizonyitja, hogy ciklusról ciklusra kamatozóbb, eredményesebb a képviselők törvényalkotói munkája. az elmult négy esztendőben 26 törvényjavaslatot tüztek napirendre és szentesitettek a képviselők egyhangu határozatával. összehasonlitásul: 1953-58-ban 24, 1958-1962 között 21, az 1963-67-es ciklusban pedig 11 törvényt alkottak. már most, nem egészen öt hónappal az uj választási ciklus kezdete után bizonyosnak tünik, hogy a mostani négy esztendős periódusban tovább bővül a jogalkotók tevékenysége, felelősségteljes döntésekkel szaporitják magasszintü jogszabályaink számát. ezt támasztja alá, hogy az országgyülés szerdán kezdődő ülésszakán előreláthatólag két nagyjelentőségü törvényjavaslat sorsáról döntenek.

az elmult napokban lezajlott állandó bizottsági tanácskozások - szeptember 13-18 között hét parlamenti testület ülésezett - arra utalnak, hogy ezuttal a szövetkezetekről, illetve az ifjuságról szóló törvényjavaslat kerül a képviselők plénuma elé. immár gyakorlattá vált, hogy a parlamenti viták több esztendős előkészités záróakkordjai - a törvényhozás szinvonalának emelése ugyanis megköveteli a tervezetek egyre gondosabb, alaposabb előkészitését. jól példázza ezt a szövetkezetekről szóló törvényjavaslat, amelynek előkészitő munkálatai már 1969-ben megkezdődtek. a tervezet paragrafusaiban, előirásaiban, egész szellemében tükröződik a párt szövetkezeti politikájából fakadó elvi álláspont, az ugyanis, hogy a szövetkezeti mozgalom nem átmeneti jellegü, e társulásoknak a jövőben is jelentős szerepük lesz a szocializmus épitésében. mint az előkészitő tanácskozásokon is hangot kapott, a szövetkezetek tevékenysége - különösen a mezőgazdaságban, az ipar egyes területein, a kereskedelemben és a szolgáltatásokban -, jelentősen hozzájárul a szocialista gazdaság növekedéséhez.

/folyt.köv./
12.42/e

To 14⁰⁰

bb. 29. /szerdára összehivták...folyt./e

jól illusztrálja egyébként szerepüket, hogy jelenleg 2 700 mezőgazdasági termelőszövetkezetünknek több mint egymillió-egyszázezer tagja van, ők adják a mezőgazdaság bruttó termelésének 70 százalékát. az ezerszáz kisipari szövetkezet évi termelési értéke meghaladja a 27 milliárd forintot; a mintegy 600 általános fogyasztási és értékesitő szövetkezet egyharmaddal részesül a kiskereskedelem és a vendéglátás forgalmából. a 380 takarékszövetkezet hozzávetőleg 800 000 tagjának 4 milliárd forint a betétállománya, s már 60 000 tagja van a lakásszövetkezeteknek is. elmondhatjuk, hogy a szövetkezet a szocialista gazdálkodás egyik vállalati formájává fejlődött, szerepe a lakosság szükségleteinek kielégitésében felbecsülhetetlen értékü. időszerü és sürgető tehát, hogy a szövetkezetek működésének alapelveit egységes jogszabály foglalja keretbe - ez a feladat hárul a mostani ülésszakra.

a jogalkotó munkának nem kevésbé jelentős állomása az ifjusági törvény megtárgyalása és végleges formában való jóváhagyása. a törvénytervezet kialakitása jó másfél esztendeje kezdődött meg. érdemes nyomon követni az előkészités főbb fázisait: kodifikációs bizottság alakult a témában leginkább érintett állami és társadalmi szervek képviselőiből. a formálódó javaslatot megtárgyalta a kisz központi bizottsága, az ifjuságpolitikai és oktatási tanács, majd legutóbb a minisztertanács. s mielőtt a törvényjavaslat a ház asztalára került volna, széleskörü társadalmi vita zajlott le a kerettörvény-tervezet szinte minden tartalmi kérdéséről, lényegesebb passzusáról. kifejtették véleményüket a kisz megyei bizottságai, különböző rétegtanácsai, elmondták észrevételeiket a szakszervezetek, illetve a hazafias népfront különböző fórumainak, ankétjainak résztvevői. szót kaptak a ,,legérdekeltebbek,, a fiatalok is, akik többezer észrevétellel segitették az előkészitő munkát.

nem meglepő tehát, hogy az elmult napokban lezajlott bizottsági vitákon a képviselők és a meghivott szakemberek véleménye egybevágott: a törvénytervezet jól szolgálja a párt ifjuságpolitikai határozatában rögzitett elvek megvalósitását, egységesen szabályozza az ifjuságot érintő kérdéseket, figyelembe veszi a különböző rétegek eltérő sajátosságait és hosszu távon biztositja a fiatalok bevonását a szocialista társadalom teljes felépitésével járó feladatok megoldásába. a bizottsági vitákon arra is rámutattak, hogy szocialista államunk rendszeresen, kiemelten foglalkozik az ifjuság helyzetével, gondjaival, s a hangsulyozott törődést állami intézkedések egész sora dokumentálja. a számában, társadalmi sulyában gyarapodó ifju nemzedék sajátos helyzete azonban szükségszerüen megköveteli jogainak, kötelességeinek egységbe foglalását. erre hivatott a nemzetközileg is figyelmet érdemlő jogszabálygyüjtemény, amelynek elemző megvitatása és törvénybe iktatása szintén a mostani ülésszak felelősségteljes feladata.
/mti/

-..-

12.47/e

To 14⁰⁰

bb. 30. országszerte törik a kukoricát - vetik a buzát békés és csongrád megyében

ö vid-kz/tné/e -cz 1971. szeptember 18.

a szombati vidéki jelentések szerint szerte az országban igazi őszi nagyüzem van a földeken. az összes kapások megértek a betakaritásra. a gazdaságok rendkivül nagy erőket mozgósitottak e feladat végrehajtására, hogy az egyidőben történt érés miatt már egyébként is meglehetősen nagy munkatorlódást ne fokozzák tovább. az időszak egyik legnagyobb arányu tennivalója - a kukoricatörés - az elmult héten már szinte minden megyében sokezer munkáskezet foglalkoztatott. egyik legjobb kukoricatermő vidékünkön - fejér megyében - a hét utolsó napjáig mintegy 2 500 holdról, somogy megyében több mint 2 000 holdról, vas megyében 3 500 holdról, csongrádban pedig nem kevesebb mint 8 000 holdról törték le s juttatták biztos fedél alá eddig a kukoricát. szerte az országban folyamatban van a silókukorica, a burgonya és a napraforgó szedése, mindenütt hozzáláttak a cukorrépa betakaritásához, szállitásához. több nagy cukorgyárunk már meg is kezdte e fontos ipari növény feldolgozását.

a kapások betakaritása mellett a legtöbb munkáskezet és gépet az őszi szántás-vetés foglalkoztatja. e munkákat az utóbbi napokban hullott csapadék egyrészt megkönnyitette, másrészt a korábbihoz képest jelentősen olcsóbbá is tette, mivel a porhanyósabb talajokon könnyebben, gyorsabban dolgoznak a szántótraktorok és a vetőgépek. hajdu-bihar megyében, ahol az idei őszön 170 000 holdat szándékoznak bevetni gabonával, ezideig pontosan kétszer akkora területet készitettek elő vetésre, mint az elmult év azonos időszakában s a szántótraktorokhoz hasonlóan jó ütemben dolgoznak a vetőgépek is. vas megye határában az őszi vetőszántásnak mintegy 66 százalékát végezték el, s ezzel párhuzamosan több mint 11 000 holdon az őszi mélyszántás is megtörtént. somogyban 60 000 holdnyi vetőszántás és 10 000 holdnyi mélyszántás dicséri a traktorosok szorgalmát. a friss szántásokból eddig összesen 10 000 holdat vetettek be ősziekkel. csongrádból és békés megyéből a buza vetésének megkezdéséről adtak hirt. csongrádban a szegedi járásban történtek az első idei buzavetések, békésben pedig a füzesgyarmati vörös csillag termelőszövetkezet tagjai tették földbe az első holdakon a jövő évi kenyérnek való magját. /mti/

-..-

13.05/e -22 -

To N00

:

bb. 31. gruz ötvösmüvészeti kiállitás

t ms/tné/e zs -cz 1971. szeptember 18.

szombaton az iparmüvészeti muzeum üvegcsarnokában ünnepélyesen megnyitották koba guruli gruz ötvösmüvész, a gruz szovjet szocialista köztársaság érdemes müvészének kiállitását.á résztvett a megnyitáson dr. mihályfi ernő, az mszbt elnöke, nagy mária, az mszbt főtitkára, a társadalmi és a kulturális élet több ismert személyisége. ott volt v.j. pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete és a nagykövetség több tagja, valamint a kiállitás alkalmával hazánkba érkezett gruz kulturális küldöttség: a.n.zsgenti, a szovjet baráti társaságok szövetsége gruz tagozatának elnökhelyettese és a kiállitó koba guruli ötvösmüvész.

dr. mihályfi ernő megnyitó beszédében meleg szavakkal méltatta a jeles gruz müvész munkásságát, akinek csaknem 50 remeke látható a kiállitáson. a lemezplasztika, amely egyszerre dekorativ és monumentális, ősi gruz nemzeti müvészet. évezredes tradiciót folytat a mai müvész, aki tudatosan olvasztja össze a népi hagyományt a képzőmüvészet modern törekvéseivel és eredményeivel. koba guruli alkalmazhatóvá tette és szervesen alkalmazza a nagyméretü fémlemez plasztikát, a korszerü épületek diszitésénél is.

ezután a.n. zsgenti mondott köszönetet a magyar-szovjet baráti társaságnak és az iparmüvészeti muzeumnak a kiállitás megrendezéséért.

a kiállitás október 11-ig tekinthető meg. /mti/

-..-

bb. 35. időjárásjelentés

-cz/e 1971. szeptember 18.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 18-án, szombaton 13 órakor:

szokatlanul hüvös idő

közép-európa felett sarkvidéki eredetü, szokatlanul hideg időjárást okozó levegő található. mozgása erősen lefékeződött, igy csak lassan vonul kelet felé. az athén-bukarest-moszkva vonal két oldala között, 100-200 km-es sávon belül 18 fokos hőmérséklet-különbség alakult ki. e vonal mentén, különösen a feketetenger nyugati medencéjének térségében, heves esőzések vannak.az atlanti-óceán felől, egyelőre csak a magasabb szinteken, megindult a melegebb levegő beáramlása a szárazföld belseje felé. hatása eleinte csak a felhőzet növekedésében mutatkozik, igy a kárpát-medence időjárásában a következő 36 órában lényeges változás nem várható.

/folyt.köv./

13.12/e - 23 -

To N00

bb. 35. /időjárás...folyt./e

hazánkban pénteken felhőátvonulások voltak, néhány helyen jelentéktelen mennyiségü eső esett. a felmelegedés mélyen az évszaknak megfelelő érték alatt, 10-16 fok között volt. éjszaka szeszélyes területi eloszlásban minusz 1, plusz 7 fokig hűlt le a levegő. a nyugati határszélen és az északi-hegyvidék környékén a talajmenti rétegben minusz 2 fokot is mértek. délelőtt kisebb felhőátvonulások voltak. a hőmérséklet 11 órara 12-14 fokig emelkedett. budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 10.5 fok volt, a sokévi átlagnál 5.9 fokkal alacsonyabb.

ma budapesten 12 órakor a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámitott légnyomás 766 milliméter, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 12 fok volt.

várható időjárás vasárnap estig:

szombaton kisebb felhőátvonulások, egy-két helyen kisebb futó esővel. vasárnap az ország északi felében időnként megnövekvő felhőzet, legfeljebb néhány helyen eső. délen kevés felhő, eső nem lesz. a szombaton még élénk, időnként erős északi szél vasárnapra mérséklődik és nyugatira fordul. hideg éjszaka. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 1-6, a mélyenfekvő, szélvédett helyeken talajmenti fagy. legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 12-17 fok között.

a duna vizállása budapestnél 144 centiméter. /mti/

-..-

bb. 37. kommunista szombat

vid/e fm -cz 1971. szeptember 18.

kommunista müszakot tartottak szombaton a komárom megyei állami épitőipari vállalat munkahelyein. a vállalat kisz-fiataljainak kezdeményezésére számos idősebb szakmunkás is feláldozta szabad szombatját és csatlakozott a fiatalokhoz. velük együtt 1100-an jelentkeztek munkára és a legtöbb helyen a müszaki átadás előtt lévő lakások befejező munkálatait végezték. a kommunista müszakon szép teljesitményt nyujtottak fiatalok és idősek egyaránt; több mint félmillió forint értékü munkával gyorsitották az uj lakások épitését. bérük 20 százalékát felajánlották a vietnami nép megsegitésére. a többivel pedig a munkásklubok felszerelését gazdagitják. a középiskolás diákok is felajánlották, hogy a következő hetekben bekapcsolódnak a mozgalomba és az átadás előtt álló épületek takaritásában vesznek részt. /mti/

-..-

13.18/e

To 14⁰⁰

bb 32. hetvenöt éve gyult először villanyfény a délalföldön - husz éves a délmagyarországi áramszolgáltató vállalat

vid/kz/ny -cz 19171. szeptember 18.

szegeden szombaton megemlékeztek az első délalföldi villanyfény-gyujtás hetvenötödik és a délmagyarországi áramszolgáltató vállalat fennállásának huszadik évfordulójáról. a tisza szálló tükörtermében megtartott fogadás után a megyei tanácsháza nagytermében tartották meg a diszünnepséget.

az előadók elmondották, hogy a pislákoló mécseseket, petróleum és gázlángokat felváltó villanyfény először szegeden gyulladt ki, az alföld első, villamos erőmüvének bekapcsolása után. azután - 1899 ben következett a többi város: hódmezővásárhely és makó, majd 1902-ben szentes.

az áramszolgáltatás első évében mindössze ezer háztartás fogyasztott áramot, összesen 50 megawattórát. ez a szám ma már megközeliti az egymillió megawattórát, a vállalathoz tartozó négy alföldi megye területén. a husz éve alakult vállalat 173 községet villamositott, összesen két és félmilliárd forint ot forditott a villamosenergia-szolgáltatás fejlesztésére.

a további fejlesztés nyomán, a negyedik ötéves tervben 80 százalékkal kivánják növelni az értékesitett villamosenergia mennyiségét.

a szombati ünnepségen, a vállalat legeredményesebb dolgozói közül hárman kapták meg a munkaérdemrend bronz fokozatát, tizen miniszteri kitüntetésben, 82-en kiváló dolgozó kitüntetésben részesültek, s összesen félmillió forintot osztottak ki jutalomként. /mti/

-.-

bb 33. megszüntek a ,, karos jelzők,, a hatvan-miskolc- mezőzombori vasutvonalon

vid/kz/ny -cz 1971. szeptember 18.

naponta megközelitőleg háromszáz vonatpár halad át a máv miskolci igazgatóságának legforgalmasabb vonalrészén, a hatvan-miskolc-mezőzombori szakaszon. a személyforgalom mellett - záhony és kelet-szlovákia felől - jelentékeny a pálya teherforgalma is.

/folyt köv/

13.30/ny

To 14⁰⁰

bb 33. megszüntek...folyt/ny

a szerelvények biztonságos közlekedtetésére a máv miskolci igazgatósága megszüntette az eddigi ugynevezett ,, karos-jelzőket,,. az egész pályát fényjelző berendezésekkel látták el. megkezdték a villamosmozdonyok érzékelőkkel történő felszerelését is. korlátozott látási viszonyok mellett, ködben, sürü hóesésben, a nagy sebességgel haladó villamosmozdony vezetője ugyanis nem mindig látja a sinek melletti jelzőt, ezért a mozdonyvezetői fülkében olyan berendezést alkalmaznak, amely ilyen körülmények között is mutatja a jelző színét, illetve azt, hogy szabad-e a pálya, vagy szerelvény halad előtte. a berendezés másik előnye, hogy ha esetleg rosszul lesz a vezető, a villamosmozdonyt automatikusan megállitja, ha előtte a fény-jelző pirosra áll.

a máv miskolci igazgatósága több mint hatvanmillió forintot költ a nagyforgalmu vonalrész biztositóberendezéseinek korszerüsitésére. /mti/

-.-

bb 34. pécsi szakszervezeti szinjátszók vendégszerepelnek a jugoszláviai vajdaságban

vid/fm/ny -cz 1971. szeptember 18.

a kpvdsz pécsi müvelődési házának szinjátszói szombaton több napos vendégszereplésre a jugoszláviai vajdaságba utaztak. a 23 tagu együttes - simon istvánnénak, a müvelődési ház igazgatójának vezetésével - a magyartakta mohol és ada községekben tart majd előadást. az elmult télen a moholi magyar népi együttes - a kpvdsz müvelődési házának vendégeként - pécsett és baranyában szerepelt, s bemutatta a maguk gyüjtötte helyi népszokásokat, népi táncokat és dalokat. ezt a látogatást viszonozza most a pécsi szakszervezeti szinjátszó csoport, amely a magyar kabaré elmult félévszázadának legjobb, legszinvonalasabb darabjait adja elő a magyarnyelvü közönségnek. a pécsi és a vajdasági kulturális szervek vezetői megállapodtak, hogy az év folyamán kialakult barátságot elmélyitik, s kölcsönös vendégszereplések megszervezésével ápolják, erősitik a két terület kulturális kapcsolatait. /mti/

-.-

13.30/ny

To 14⁰⁰

bb. 36. a bolsoj vasárnapi gálaestjével kezdődnek meg a budapesti müvészeti hetek eseményei

i fe/gk/e zs -cz 1971. szeptember 18.

a budapesti müvészeti hetek az idén minden eddiginél gazdagabb eseménysorozatot igérnek. a főváros szinházaiban, koncerttermeiben, muzeumaiban és képtáraiban vasárnaptól kezdődően maradandó müvészi élményt nyujtó rendezvények várják a közönséget. vasárnap este a moszkvai nagy szinház világhirü társulata nyitja meg a külföldi müvészegyüttesek és szólisták vendégszereplésének sorát. a gálaest müsorán muszorgszkij zenedrámája, a ,,borisz godunov,, szerepel, a cimszerepben alekszandr ognyivcevvel. a bolsoj müvészeinek előadásában még három alkalommal láthatja a budapesti közönség a darabot. ugyancsak három izben adják elő csajkovszkij pique dame cimü operáját - a főbb szerepeket vlagyimir atlantov és galina visnyevszkaja alakitja - ezenkivül szinpadra állitják prokofjev ,,szemjon kotko,, cimü müvét.

hagyomány már, hogy az őszi zenei évadot bartók müveivel nyitják meg. ezuttal a ,,concerto,,-t és a ,,cantata profana,,-t tüzi müsorára az állami hangversenyzenekar szeptember 27-i erkel szinházbeli hangversenyén. a zenekart ferencsik János vezényli, közremüködik réti józsef, faragó András és a budapesti kórus. rangos zenei eseménynek igérkezik a nemzetközi liszt-bartók zongoraverseny dijnyerteseinek két hangversenye: szeptember 28-án a magyar rádió és televizió szimfonikus zenekarával az erkel szinházban mutatkoznak be a seregszemle legjobbjai, majd október 1-én a zeneakadémián a máv szimfonikusokkal. két világhirü müvészt üdvözölhetnek a zenebarátok a szeptember 30-i, erkel szinházi koncerten: hans-schmidt isserstedt nyugatnémet karmester vezényli a magyar állami hangversenyzenekart, s a koncerten közremüködik vlado perlemuter francia zongoramüvész. a külföldi vendégmüvészek sorában hangversenydobogóra lép rudolf kerer szovjet, martha argerich francia zongoramüvész, mario rossi olasz, charles dutoit francia karmester, anton dermota, a neves bécsi operaénekes, lamberto gardelli karmester, továbbá a beethoven quartetto. a cseh filharmonikusoktól - václav neumann karmester vezényletével - két koncertet hallhatunk.

/folyt.köv./

13.48/e

To 14³⁰

bb. 36. /a bolsoj vasárnapi...folyt./e

a budapesti müvészeti hetek zenei eseményei közé tartozik, hogy több magyar zeneszerző - köztük láng István, farkas ferenc, lendvay kamilló, kadosa pál, ligeti György, durkó zsolt, sárközy István, balassa sándor és kalmár László - jelentkezik uj müvével. sosztakovics 14. szimfoniája - a magyar állami hangversenyzenekar tolmácsolásában, erdélyi miklós vezényletével - első alkalommal hangzik el hazai koncertteremben. a budapesti müvészeti hetek zárókoncertjét október 26-án tartják, amelyen közreműködik fischer annie zongoramüvésznő, a magyar állami hangversenyzenekart pedig ferencsik János vezényli.

kimagasló szinházi produkciónak igérkezik a magyar operák hetének nyolc előadása; a programban a ,,háry János,, ,bartók három szinpadi müve, továbbá a ,,bün és bünhődés,, a ,,bánk bán,, ,,az ember tragédiája,, a ,,hunyadi László,, a ,,János vitéz,, és a ,,vérnász,, szerepel.

a prózai szinházak is uj darabok szinpadra állitásával kapcsolódnak a budapesti müvészeti hetek programjához. az irodalmi szinpad karinthy ferenc ,,pesten és budán,, a thália studió jókai anna ,,tartozik - követel,, a katona József szinház illyés gyula ,,bölcsek a fán,, a pesti szinház sarkadi imre ,,ház a város mellett,, a veszprémi petőfi szinház a fővárosi operettszinházban madách imre ,,csak tréfa volt,, cimü müvét adja elő.

a budapesti muzeumok, müvelődési házak értékes kiállitásokkal járulnak hozzá a müvészeti hetek sikeréhez. a nemzeti muzeum ,,hegedüritkaságok magyarországon,, cimmel olasz, német, francia, cseh és osztrák mesterek mintegy félszáz értékes remekművét mutatja be, s helyet kapnak a kiállitáson a legértékesebb magyar hangszerek is. a nemzeti galériában pest megyei képzőművészek alkotásaiból nyilik tárlat, a fővárosi művelődési házban országos fotoszakköri kiállitást láthatnak az érdeklődők. az iparművészeti muzeumban kapnak otthont a legszebb kaukázusi szőnyegek és himzések. a képzőművészeti főiskola októberben ünnepli fennállásának 100. évfordulóját. ebből az intézmény történetét mutatja be egy kiállitás. a budapesti történeti muzeumban domanovszky endre festőművész alkotásaiból nyilik tárlat. a petőfi irodalmi muzeum ,,a nyugat,, cimü emlékkiállitással jelentkezik, s a mücsarnok lesz a szinhelye az 1. nemzetközi kisplasztikai biennálénak. nagy érdeklődésre tarthat számot a szépművészeti muzeumban október 20-án megnyiló ,,párizsi muzeumok remekművei,, cimü kiállitás. /mti/

-..- 1 AZ ALKALOMBÓL

13.52/e

bb 39. nemzetiségi ankét, eftimiu murgu emléktáblájának leleplezése battonyán

vid/gk/ny fm -cz 1971. szeptember 18.

a hazafias népfront békés megyei bizottsága, a magyarországi románok demokratikus szövetsége, az mszmp és a tanács battonyai szervezetével közösen szombaton nemzetiségi ankétot rendezett a magyar-, román- és délszláv - lakta battonyán, ahova a viharsarok minden tájáról, csongrádból és a hajduságból száznál többen érkeztek. ott volt többek között barati József, a hazafias népfront országos tanácsánk titkára, dr. kővágó László, a művelődésügyi minisztérium nemzetiségi osztályvezetője, such János, a magyarországi szlovákok demokratikus szövetségének főtitkára, szilágyi péter, a magyarországi románok demokratikus szövetségének főtitkára, nagy János, a békés megyei tanács elnökhelyettese, nyári sándor, a hazafias népfront békés megyei bizottságának titkára.

a vendégeket borka sándor, a battonyai tanács elnöke köszöntötte. dr szabó ferenc, a békés megyei levéltár igazgatója mondott ünnepi beszédet, amelyben a több nemzetiség lakta békés megye nemzetiségi politikáját, a népszokások, a hagyományok, az anyanyelv ápolását méltatta

az első előadó barati József volt, aki az mszmp nemzetiségi politikájából adódó népfrontfeladatokat ismertette. hangsulyozta többek között: a nemzetiségek közötti egyenjoguságot csak szocialista országban lehet megvalósitani. a hazánkban élő szlovákok, románok, délszlávok és németek népszokásainak, nemzeti kulturájának felkutatása és megőrzése a magyar nép történetének, kulturájának szerves része. különösen nagy szerep vár a helytörténeti és néprajz kutatókra,a honismereti szakkörökre. ezután dr. kővágó László ,, a nemzetiségi hagyományápolás helyzete és feladatai hazánkban ,, cimmel tartott előadást. dér László, a békés megyei muzeumok igazgatója a békés megyei nemzetiségi hagyományápolásról beszélt.

a battonyai ankéton megemlékeztek eftimie murguról, aki az 1848-49-es szabadságharc idején a népek egyenjoguságáért, barátságáért küzdtt. eftimiu murgu munkásságát csatári daniel kandidátus, a párttörténeti intézet osztályvezetőhelyettese méltatta. ezután leleplezték eftimiu murgunak a battonyai román tannyelvü általános iskola falán elhelyezett emléktábláját. szilágyi péter, a magyarországi románok demokratikus szövetségének főtitkára mondott avató beszédet. /mti/

-.-

bb 40. a könnyüipari vállalatok ötéves terveinek tapasztalatai
keserü jánosné miniszter nyilatkozata

i ol/fné/ny ie -cz 1971. szeptember 18.

keserü jánosné elnökletével a könnyüipari minisztériumban értekezleten vitatták meg az ágazathoz tartozó vállalati és szövetkezeti középtávu tervek és a népgazdasági terv összefüggéseit. az értekezleten részt vettek a textil-, a ruha-, a bőr-cipő-, a nyomda és papiripar, az épitő- és faipari, valamint a helyiipari dolgozók szakszervezetének vezetői, az országos tervhivatal és az okisz képviselői.

az értekezlet után, a vállalati, illetve a szövetkezeti terveket értékelve, keserü jánosné miniszter a következő nyilatkozatot adta az mti munkatársának:

- az elemzés azt mutatja, hogy mig a népgazdaság a könnyüipari ágazattól 34-37 százalékos termelésemelkedést vár, a vállalati és szövetkezeti tervek ennél magasabb, mintegy 50 százalékos növekedéssel számolnak. ez a tervezettnél 6-7 milliárd forinttal több áru kibocsátását jelentené. mivel a népgazdasági tervben eddig szereplő igények várhatóan nem növekednek ilyen arányban, valószinü, hogy csak azok a vállalatok és szövetkezetek tudnak majd ilyen gyors an fejlődni, amelyek jobban alkalmazkodnak a vevők igényeihez, vagy olcsóbban állitják elő termékeiket.

- a többlettermelésre törekvés természetesen pozitiv jelenség, mégis mivel sok vállalat és szövetkezet tervében érezhető a mennyiségi fokozás szándéka, fel kell hivnunk a figyelmet arra, hogy rendszeresen egyeztessék terveiket, s a tényleges szükségletekre alapozzák termelés- és jövedelemnövelési elképzeléseiket.

- pozitiv jelenség az is, hogy a nagyobb termelési feladat-vállaláshoz a vállalatok és ipari szövetkezetek zöme nem kiván a tervezettnél nagyobb létszámemelést. gépesitéssel, jobb munkaszervezéssel, magasabb szinvonalu technikai felkészültséggel, vagyis a versenyképesség fokozásával kivánják elérni a vállalat és a dolgozók személyi jövedelme szempontjából fontosnak itélt többlet-termelést.

- az is örvendetes, hogy a könnyüipari ágazatba tartozó vállalatok és szövetkezetek a hazai lakosság zavartalan ellátásán kivül - a népgazdasági célkitüzésekkel összhangban - nagyobb arányu exportnövelést terveztek. ez azért is fontos, mert akkor juthat több termék a hazai piacra is, ha a többletimportanyag ellenértékét ,, kitermelik,,.

/folyt köv/ -30-

TO M30

bb 40. / a könnyüipari vállalatok.....1.folyt/ny

- a termelés szerkezetének és áruösszetételének a vállalati tervekbe foglalt változásai összhangban állnak az ágazatok fejlesztési koncepcióval. szinte minden iparágra jellemző a korszerü, vegyipari eredetü anyagok térhóditása, az uj technológiák elterjedése. a vállalatok megértették, hogy a jelenlegi népgazdasági helyzetben a korszerü gépek üzembehelyezésével és kisebb épitkezéssel járó rekonstrukciós fejlesztés a lehetséges és a gazdaságos ut.

- a vállalatok terveik szerint a termelés növekedésének csaknem 80 százalékát a termelékenység emelkedéséből fedezik. reálistan foglalkoznak a vállalati tervek a munkakörülmények javitásával, a szociális és kulturális létesitmények fejlesztésével: erre a célra terveik szerint több mint 1 milliárd forintot forditanak. az ülésen résztvevő szakszervezeti vezetők azonban joggal kifogásolták, hogy a szakmunkás utánpótlás - és képzés ügye sem a vállalati tervekben, sem az összesitett minisztériumi jelentésben nem kapott jelentőségének megfelelő helyet.

- a vállalatok és a szövetkezetek nyereségüket 4-6 milliárd forinttal magasabban tervezték, mint ahogyan arra számitottunk. ezt ott fogadjuk örömmel, ahol a többletet elsősorban önköltségcsökkentéssel, a gyártmánystruktura javitásával, a gyártáskorszerüsitésének meggyorsitásával, munkaszervezéssel, a versenyképesség fokozásával, tehát nem csak árszintnöveléssel kivánják elérni. egyébként érhető, hogy a vállalatok magasabb nyereségre törekszenek, hiszen ez alapozza meg a személyi jövedelmek növelését és fejlesztési, beruházási elképzeléseik megvalósitását is.

- a vitában résztvevőkkel egyetértve, fel kell figyelnünk egy a tervekből tükröződő negativ jelenségre: arra, hogy a vállalatok és szövetkezetek egy része eleve bizonytalan helyzetbe hozza saját magát, ha nem elég reálisan tervezi a fejlesztés beruházási forrásait. a beruházási többlet-igény 10 százalékkal magasabb annál, mint amire a népgazdasági tervben számitottunk. s emellett még a legtöbb vállalat és szövetkezet az első három évre időzitette fejlesztési elképzeléseinek megvalósitását, vagy legalább is megkezdését. több vállalat viszonylag csekély saját alappal, ugyanakkor a reálisan várhatónál magasabb hitellel vagy állami támogatással számolt. mindezek alapján egyöntetü volt az a vélemény, hogy a vállalatok egy részénél ujabb alapos mérlegelésre van szükség a központi állami források reális figyelembe vételével.

/folyt köv/ -31-
14.05/ny

TO M30

bb 40. / a könnyüipari 2.folyt/ny

- az a véleményem, hogy a helyenként jelentkező kivételektől eltekintve - a vállalatok és szövetkezetek zöme nagy gonddal és felelősségérzettel foglalkozott a jövőt megalapozó vállalati tervkoncepciók kidolgozásával.

- noha most első izben készültek vállalati középtávu tervek, a tervezésnek ez a módja máris olyan tartalékokat tár fel, amelyekre eddig, a ,, felülről,, történő tervkészités során nem volt példa. legalább ilyen értékü az a lehetőség, amit ez a tervkészitési mód a dolgozók bevonása, az üzemi demokrácia szélesitésében nyitott.

- bár a könnyüipari ágazathoz tartozó vállalatok, szövetkezetek terveiket a maguk számára készitették, mégsem szabad azokat olyan merev, végleges sémának tekinteni, amelyeket ne kellene még évről-évre, a tényleges piaci igények alapján tovább finomitani és rugalmasan hozzáigazitani a gazdasági élet követelményeihez - mondotta befejezésül a miniszterasszony. /mti/

-.-

a szerkesztőségek figyelmébe!

tó/e -cz 1971. szeptember 18.

kérjük a szerkesztőségeket, hogy a mai bb. 17-es számu hirre adott névjavitásunkat tekintsék t á r g y t a l a n n a k . a tájékoztatási hivatal kérésére a libanoni miniszter nevét ezután mindig a következőképpen irjuk:

dr. saeb jaruudi

/mti/

-..-

bb. 41. p ó t l á s a bb. 17. számu hirünkhöz

sl/gk/e -cz 1971. szeptember 18.

mai bb. 17. számu hirünk /magyar-libanoni idegenforgalmi egyezmény/ végéhez pótlásként a következő szöveget adjuk:

dr. saeb jaruudi elmondotta, hogy a most aláirt egyezmény nemcsak az idegenforgalmat, hanem a két ország gazdasági kapcsolatainak kiépitését, elmélyitését is segiti. véleménye szerint az életrehivott vegyes bizottság alkalmas arra, hogy a turisztikán tulmenően a gazdasági együttmüködés utjait is egyengesse. a miniszter helyesnek tartaná, ha magyarországon libanoni, libanonban pedig magyar heteket szerveznének, s ezeket az alkalmakat felhasználva kölcsönösen ismertetnék egymással exportcikkeiket, tájékozódhatnának áruik elhelyezési lehetőségeiről. /mti/

-..-

14.15/e

bb. 42. az országgyülés külügyi bizottságának nyilatkozata időszerü nemzetközi kérdésekről

t bc/gg/e zs -cz 1971. szeptember 18.

az országgyülés külügyi bizottsága komócsin zoltán elnöklésével szombaton ülést tartott. az ülésen megjelent és felszólalt apró antal, az országgyülés elnöke is.

péter János külügyminiszter az időszerü nemzetközi kérdésekről tájékoztatta a bizottságot. barcs sándor tájékoztatást adott az interparlamentáris unió konferenciájának közelmultban megtartott párizsi ülésszakáról. a vitában felszólalt darvasi István, dr. bartha tibor, dr. beckl sándor, nánási László, nagy miklós és dr. mondok pál országgyülési képviselő.

az országgyülés külügyi bizottsága az ülésen egyhangulag a következő nyilatkozatot fogadta el:

,,az országgyülés külügyi bizottsága - megvizsgálva az időszerü nemzetközi kérdéseket - megállapitotta, hogy a szocialista országok következetes törekvése a nemzetközi viszonyok békés rendezésére és a veszélygócok megszüntetésére, megértésre és támogatásra talál a világ sok országában, mindazok között, akik józanul értékelik napjaink megváltoztathatatlan realitásait. a magyar nép melegen üdvözli a béke és a biztonság növelésében számos területen elért nagy előrehaladást. ugyanakkor nem csökkenő aggodalommal követi egyes imperialista hatalmak és a nemzetközi reakció próbálkozásait, amelyek a nemzetközi feszültség növekedéséhez vezethetnek.

hiven külpolitikánk szilárd elveihez, a magyar népköztársaság a jövőben is megtesz minden tőle telhetőt a szocialista világrendszer egységének és erejének növelésére, a nemzetközi politikánk alapját képező magyar-szovjet kapcsolatok fejlesztéséért. szünteleniil erősitjük kapcsolatainkat a varsói szerződésbe és a kgst-be tömörült szövetséges, testvéri országokkal. támogatjuk és következetesen megvalósitjuk a kgst 25. ülésszakán elfogadott, a tagállamok szocialista gazdasági integrációjának fejlesztését célzó komplex programot.

/folyt.köv./

14.20/e

bb. 42. /az országgyülés...folyt./e

a külügyi bizottság üdvözli a négy nagyhatalom képviselői által legutóbb aláirt egyezményt nyugat-berlin helyzetének rendezéséről. meggyőződése, hogy e megállapodás jótékony hatással lesz az európai légkörre, de a világ más tájain is a feszültségek enyhitése irányában hat. kivánjuk, hogy mielőbb teljes sikerrel járjanak a német demokratikus köztársaság és a német szövetségi köztársaság, illetve az ndk és a nyugat-berlini szenátus képviselői között folyamatban lévő megbeszélések.

a külügyi bizottság elemezte az európai biztonsági és együttműködési konferencia előkészitésével kapcsolatos kérdéseket. megelégedéssel állapitotta meg, hogy a magyar és külföldi államférfiak között az utóbbi időben lezajlott tárgyalások tanusága szerint is egyre inkább megérik a helyzet a konferencia összehivására. a magyar népköztársaság mindenkor kész bekapcsolódni a konferencia mielőbbi, gyakorlati előkészitésének munkálataiba.

a külügyi bizottság megtárgyalta az ensz 26. közgyülésére utazó magyar küldöttség tevékenységének irányelveit. küldöttségünk támogatni fogja a nemzetközi biztonság megerősitését, a leszerelési világkonferencia összehivását, valamint a részleges leszerelési intézkedések végrehajtását szorgalmazó javaslatokat. sikraszáll az ensz egyetemessége érdekében, támogatja a fejlődő országok jogos törekvéseit és mindazokat az erőket, amelyek fellépnek az imperializmus agressziv akciói, a gyarmatositás és az ujgyarmatositás, a népeket megosztó törekvések, a faji megkülönböztetés ellen.

a külügyi bizottság ismételten hangsulyozza a magyar nép mély testvéri szolidaritását a nemzeti függetlenségéért, szabadságáért hősiesen harcoló vietnami testvéreinkkel, az indokinai népekkel. szilárdan támogatjuk a vietnami kérdés politikai rendezésére a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya által előterjesztett hétpontos javaslatot. meggyőződésünk, hogy egyedül a vietnami, az indokinai népek illetékesek sorsuk eldöntésére: helyettük vagy nélkülük senki sem jogosult tárgyalni.

a magyar népet továbbra is aggodalommal tölti el a sulyos feszültségekkel teli közel-keleti helyzet. izraelnek fel kell hagynia az arab országok ellen folytatódó agressziójával, haladéktalanul ki kell üritenie minden megszállt területet, végre kell hajtania a biztonsági tanács határozatait.

a külügyi bizottság kifejezi meggyőződését, hogy a békét és a nemzetközi biztonságot óhajtó népek uj, jelentős sikereket érnek el a következő időszakban. /mti/

-..-

14.25/e

15⁰⁰

bb. 38. apró antal,

pá/e zs -cz 1971. szeptember 18.

az országgyülés elnöke bemutatkozó látogatáson fogadta ion cototot, a román szocialista köztársaság uj magyarországi nagykövetét, aki a közelmultban adta át megbizólevelét. /mti/

-..-

bb. 43. ének- és zenetanárképzősök tanévnyitója

vid/e fm -cz 1971. szeptember 18.

az ötödik egyetemi, illetve főiskolai megnyitó ünnepséget tartották szombaton debrecenben. a liszt ferenc zeneművészeti főiskola ének- és zenetanárképző szakának debreceni tagozatán kezdték meg az uj oktatási évet. a hallgatókat, köztük a 14 elsőévest gulyás györgy főiskolai tanár, a tagozat vezetője köszöntötte. /mti/

-..-

bb. 46. a nemzetközi beruházási bank és az ikarus hitelszerződése

i sl/gk/e ie -cz 1971. szeptember 18.

a nemzetközi beruházási bank, valamint az ikarus karoszszéria- és járműgyár képviselői moszkvában hitelszerződést irtak alá, amelynek alapján a bank a magyar vállalatnak 12.7 millió transzferábilis rubel hitelt folyósit a járműgyártás fejlesztésére. /mti/

-..-

bb. 47. kitüntetés

szigeti/se/e ie -cz 1971. szeptember 18.

a népköztársaság elnöki tanács dr.somos András kossuth díjas akadémikusnak, a kertészeti egyetem rektorának eredményes munkássága elismeréséül 60. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta.

a kitüntetést kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke adta át. jelen volt a kitüntetés átadásánál cseterki lajos, az elnöki tanács titkára. /mti/

-..-

14.30/e

15⁰⁰

bb. 44. dragutin haramija látogatása

pá/e ie -cz 1971. szeptember 18.

dr. timár mátyásnak, a minisztertanács elnökhelyettesének meghivására, a vadászati világkiállitás megtekintésére feleségével együtt budapestre érkezett dragutin haramija, a horvát szocialista köztársaság végrehajtó tanácsának elnöke. dragutin haramija szombaton délelőtt megtekintette a vadászati világkiállitást, majd hivatalában kereste fel vályi pétert ,a minisztertanács elnökhelyettesét, aki ezt követően ebédet adott a vendégek tiszteletére.

x x x

dragutin haramija a vadászati világkiállitáson benyomásairól az mti munkatársának elmondotta:

- különösen az ragadott meg, hogy ennek a világkiállitásnak mennyi mondanivalója van - nemcsak a vadászoknak. ez a program minden látogatót leköt, ki-ki érdeklődése, izlése szerint eltöltheti a bemutatókon, müsorokon. az ilyen változatos ,gazdag program összeállitása, válogatása bizonyára nem kis erőfeszitésbe került, és ezért a legteljesebb elismerés illeti a magyar rendezőket.

- meggyőződtem arról is, hogy a közönség ki is tünteti érdeklődésével a vadászati világkiállitást, ahol hatalmas tömegek fordulnak meg, és az embereket láthatóan érdekli a természetvédelem és a vadászat összefüggése. ez is arról tanuskodik, hogy a rendezők megtalálták azt a formát és mondanivalót, amely mindenki számára érthetővé teszi, miért van szükség korunkban a természeti kincsek óvására. /mti/

-..-

bb. 45. ndk sajtótájékoztató a vvk-n

t jf/fk/e ie -cz 1971. szeptember 18.

a vadászati világkiállitáson szombaton az ndk nemzeti napja alkalmából h. heidrich, az ndk mezőgazdasági tanácsának miniszterhelyettese, az erdőgazdasági állandó bizottság elnöke tájékoztatta az ujságirókat a baráti ország természetvédelmi és vadászati célkitüzéseiről. elmondotta, hogy 1970-ben a népi kamara megszavazta a természetvédelmi törvényt, amely intézkedik a természeti kincsek óvásáról, a levegő, a vizek szennyeződésének megakadályozásáról.
/folyt.köv./

Fo 15°°

hbb. 45. /ndk sajtó...folyt./e

az ndk-ban 900 vadásztársaság müködik, 10 millió hektáron gazdálkodnak és tagjaik száma eléri a 35 ezret. a vadászok az államtól ingyen kapják a vadas területeket, az állatgondozás és az egyéb kiegészitő munkálatok azonban az ő feladatuk.

a baráti ország vadászati vezetői ugy értékelik, hogy jó eredményt értek el a vadászati világkiállitáson, ahol az ndk gyüjteménye 232 érmet,közöttük 146 aranyérmet kapott. különösen büszkék őzagancsukra, amely a nemzetközi zsüri nagydiját nyerte el. az eredmények azt igazolják, hogy a mezőgazdasággal rendelkező, fejlett ipari országokban a vadászat terén is kiemelkedő eredményeket lehet elérni, ha nem hanyagolják el a természetvédelmet és az egész társadalom ügyévé teszik a környezetvédelmet.

az ndk-ban 300 000 tagot számlál a horgász-szövetség. évente mintegy százezren hódolnak kedvenc időtöltésüknek a tengerparton, ahová az ország más vidékeiről is érkeznek nyaralásra vagy hétvégi horgászásra sportemberek. az ndk kormánya is nagy segitséget ad a horgászoknak: 32 000 hektárnyi horgászvizen gazdálkodhatnak a sporthorgász szövetség tagjai.
/mti/

-..-

bb. 48. kommunista szombat a győri keksz- és ostyagyárban

vid/e fm -cz 1971. szeptember 18.

a kisz közelgő kongresszusa tiszteletére a győri keksz- és ostyagyárban kommunista szombatot tartottak a fiatalok. a vállalati kisz-bizottság kezdeményezésére sok felnőtt szocialista brigádtag is munkába állt, igy a 186 jelentkezőnél is több, összesen 210, dolgozó vett részt a kommunista szombaton.

délig, a társadalmi müszak végéig, szinte valamennyi termelőüzemben folyt a munka, amelynek eredményeként 180 mázsa terméket állitottak elő, mintegy 350 000 forint értékben. a munkáért járó összeget a vállalati kisz-szervezet kulturális és sportrendezvényeinek költségeire, valamint a szocialista brigádok jutalmazására fordítják. /mti/

-..-

Fo 15°°

bb. 49. lottó nyereményjegyzék

fk/e -cz 1971. szeptember 18.

a 38. játékhéten a lottó nyereményösszegek a nyeremény-illeték levonása után a következők:

egy darab öttalálatos szelvény volt, a nyeremény összege 1 751 872 forint. a négytalálatos szelvények száma 20, a nyeremény egyenként 87 594 forint, három találatos szelvény 2 970 ezekre egyenként 590 forintot fizetnek. a 103 355 darab kéttalálatos szelvény egyenkénti nyereményösszege 20 forint. /mti/

x x x

szombaton délelőtt az országos takarékpénztár 5. kerületi fiókjában letétbe helyezték a 38. játékhét öttalálatos előfizetéses lottószelvényét. /mti/

-..-

bb 58. közzétették a repülőszerencsétlenség áldozatainak névsorát

cz/um cz 1971. szepember 18.

a magyar távirati iroda jelenti:

a közlekedés és postaügyi minisztérium az áldozatok személyazonosságának megállapitása után közzétette a szeptember 16-án kijev mellett lezuhant magyar repülőgép tragikus körülmények között elhunyt utasainak és személyzetének névsorát.

a szerencsétlenség következtében életét vesztette a bács-kiskun megyei pártbizottság és tanács erdősi józsef megyei tanácselnök vezette küldöttsége, amelynek tagjai voltak: gyóni lajos, dudás benjamin, varga ferenc, havasi istvánné.

/folyt.köv./

15.10/um

15²⁰

bb 58. /közzétették a .....folyt./um

a szerencsétlenül járt ibusz csoport bács-kiskun megyei résztvevői voltak:

tamáska jánosné	tokai istván
vizin miklósné	zoboki László
mészöly istván	ocsvári mihály
ocsvári mihályné	posszert gyula
posszert gyuláné	puchardt antal
rendetzky János	rendetzky jánosné
sebők erzsébet	szilágyi istván
szlovencsák miklós	taba sándor
csellik dénesné	dobó mária
erdős dezső	gereben László
horváth istván	ábrahám János
benke János	besenyi János
biró zoltán	biró zoltánné
botocska György	braunitzer ferencné
kiss istvánné	

az utascsoportnak három budapesti illetőségü tagja volt: mihók antal, draskóczi attiláné, bakonyi béla.

életüket vesztették dr. hankó mihály és dr. dezső im e, a budapesti kertészeti egyetem tanárai, valamint william és florence miller, amerikai állampolgárok.

a katasztrófa következtében életét vesztette mészáros sándor elsőosztályu repülőgépvezető, a gép parancsnoka, és hétfőnyi személyzete: veres László, deák andor, papp sándor, takács márton, székelyhidi katalin, takács zsuzsanna, szőke valéria.

a szerencsétlenség áldozatainak temetéséről később történik intézkedés; a bács-kiskun megyei áldozatok közös gyászszertartására kecskeméten kerül sor./mti/

-.-

f e l h a s z n á l h a t ó 17.00 órakor!

bb 50. szabó iván szobrászmüvész kiállitása tatabányán

vid/um fm cz 1971. szeptember 18.

szabó iván munkácsy-dijas, érdemes müvész alkotásaiból szombaton kiállitás nyilt a tatabányai népházban. a tárlaton harminc-három fából faragott szobor és relief látható, amelyek a népballadák hangulatát idézik./mti/

-.-

15.15/um

15²⁰

bb. 51. ,,miskolci századok,, - levéltári kiállitás miskolcon

vid/fm/rj cz 1971. szeptember 18.

a miskolci képtár helyiségeiben szombaton nyitották meg a borsod megyei levéltár kezelésében lévő miskolci városi levéltár anyagának válogatott darabjaiból rendezett kiállitást.

a több mint hatszáz éves város történeti multját a felszabadulásig eredeti iratokkal szemléltetik. bemutatják a középkori miskolc eredeti okmányai között az egyik legrégibb, 1416-ban az egri káptalan általa kiállitott birtokóiratot, amely a korabeli helynevekről nyujt értékes felvilágositást. mátyás királynak 1461-ben kiállitott oklevele a diósgyőri várnagy hatalmaskodásai ellen nyujtott védelmet, anna királynőnek 1503-ban kelt oklevele pedig már a városi polgárok szabad örökösödési jogát biztositotta. miskolc tisztségviselőinek első névjegyzéke 1554-ből maradt fenn. gazdag a török-kori okmánytár. megőrizték többek között küprülü nagyvezirnek 1675-ben kelt és a város polgárai részére kiállitott oltalomlevelét, az egri basának a város lakosaihoz irott magyar nyelvü levelét is. kiállitották a rákóczi-kor valamint az 1848-as szabadságharc miskolccal kapcsolatos dokumentumait, köztük szemere bertalannak kossuth lajoshoz irott sajátkezü levelét, a pálóczi László képviselővé választásáról szóló jegyzőkönyvet, a követválasztásokról fennmaradt névsorokat, valamint az akkor használt pecsétnyomókat.

külön tárlókban mutatták be a miskolci munkásmozgalom történeti emlékeit, a tanácsköztársaság idejéből, fennmaradt jegyzőkönyveket, nyomtatványokat, valamint a felszabadulást követő időszak irott emlékeit, a szovjet városparancsnokság irásos intézkedéseit, a demokratikus élet megindulásának forrásanyagát.

az irott dokumentumok mellett a miskolc város által használt pecsétnyomók, a város térképei szemléltetik a történeti változásokat.

a kiállitást dr. kubinyi andrás, a történettudományok kandidátusa nyitotta meg. /mti/

-.-

15.30 rj

bb. 54. felhasználható 19.00 órától

bemutató a józsef attila szinházban

i/nn/rj zs cz 1971. szeptember 18.

szombaton mutatta be a józsef attila szinház berkesi andrás: ,,a tizenharmadik ügynök,, cimü szinmüvét. a kalandos, fordulatokban bővelkedő történet rendezője benedek árpád, diszleteit vegenast róbert, a jelmezeket pedig witz éva tervezte. a főbb szerepeket csákányi László, kállai ilona, bánffy György, horváth sándor, kaló flórián és náray teri alakitotta. /mti/

-.-

bb. 53. felhasználható 17.30 órától!

szokratész védőbeszéde a táci fórumon- ludi romani gorsiumban

vid/fm/rj cz 1971. szeptember 18.

az ,,antigoné,, cimü dráma szavaival köszöntötte berek katalin szinmüvésznő szombaton este hazánk egyik legjelentősebb római kori ásatásának szinhelyén, a táci gorsiumban, az első római játékok, a székesfehérvári István király muzeum által megrendezett ludi romani közönségét. a muzeum, - amelynek igazgatója, dr. fitz jenő, tizennégy éve kutat tácon a római kori városka maradványai után, - feleleventett néhány antik római ünnepet. korhü környezetben, az antik romok között sor kerül a hajdani, játékokat kedvelő róma szinte minden nevesebb ünnepének megülésére. a sort a tavasz és flóra istennő ünnepe, a floralia nyitotta meg áprilisban, s ezt követte a ludi romani, a római játékok. ezután megrendezik majd az augustaliát és a szezonzáró plebeiit is.

ludi romani a legrégibb római játékok közé tartozott az antik rómában. időszámitásunk előtt 366 óta minden esztendőben megünnepelték . a vigság ünnepe volt. a hajdani rómaiak jelmezes felvonulásokat rendeztek ahol diszes kocsikon az isteneket jelképező jelvényeket - jupiter villámát, juno libáját, minerva baglyát - vitték, majd a felvonulás végén a játékokat vezető magisztrátus áldozatot mutatott be az isteneknek, s megkezdődött a játékok fénypontját jelentő szini előadás. ezt az utolsó mozzanatot vette át az antik róma polgáraitól a táci ludi romani.

berek katalin üdvözlő szavai után a hajdani római városka központját jelentő fórum lépcsőin a 25. szinház müvészei platon diálógusainak szinpadi változatát, a szokratész védőbeszédét adták elő. szokratészt haumann péter, kritont zala márk, melétoszt kristof tibor, a börtönszolgát pedig jordán tamás alakitotta.
/folyt.köv./

15.37 rj

bb. 53. / szokratész.... 1. folyt./rj

az előadást horváth jenő rendezte.

az első táci ludi romani-n részt vettek a pannón városok küldöttei is. középiskolások képviselték a hajdani tíz pannon várost: arabonát /győrt/, aquincumot /budapestet/, sopianaet /pécset/, scrabantiát /sopront/, savariát /szombathelyt/, ulcisia castrát /szentendrét/, intercisát /dunaujvárost/, valcumot /keszthelyt/, és brigetiot /komáromot/. az István király múzeum tervei szerint jövőre a ludi romanit a tíz antik pannón város középiskoláinak fesztiváljává fejlesztik, ahol antik római és görög költők és prózaírók műveiből rendeznek majd szavalóversenyt. /mti/

-.-

:bb. 57. nemzetközi összefogásra van szükség a természetvédelem fejlesztésében - befejeződött a nemzetközi tudományos vadászati konferencia

t/sb/rj ie cz 1971. szeptember 18.

a magyar tudományos akadémián szombaton befejeződött a nemzetközi tudományos vadászati konferencia, amelyen 15 ország vadgazdálkodási, erdészeti, vadbiológiai és természetvédelmi kutatói és gyakorlati szakemberei vettek részt. a nemzetközi találkozón négy - a nagyvad-gazdálkodási, az apróvad-gazdálkodási, a természetvédelmi és a muzeológiai - szekcióban 80 külföldi és 20 hazai előadó beszámolóját vitatta meg a konferencia csaknem 400 részvevője.

a szombati plenáris záróülésen, a szekcióvezetők beszámolói után dr. bencze lajos, a soproni erdészeti és faipari egyetem tanára, a nemzetközi konferencia előkészítő bizottságának elnöke vont mérleget a háromnapos tanácskozásról. hangsúlyozta, hogy a vadászati világkiállítás elnöksége a nagyszabású bemutató egyik legfontosabb rendezvényének nyilvánított a tudományos tanácskozást. a tudományos beszámolók és a széleskörű vita nyomatékosan kiemelte, hogy a vadászat és a vadgazdálkodás elszakíthatatlan az ember és az állatvilág környezetének védelmétől, s a vadász tulajdonképpen a szabályozó szerepét tölti be ebben az életközösségben.

a legujabb kutatások kimutatták, hogy a védelembe bevont ujabb állatfajok megőrzése csak akkor biztat teljes sikerrel, ha környezetüket is óvják, védetté nyilvánítják. a tudományos vizsgálatok szerint a megfelelő arányban fenntartott apróvad állományból a fácánok és a foglyok a különböző rovarkártevők, a ragadozó madarak pedig a rágcsálók irtásával nagy szolgálatot tesznek az embernek, s a haszon jóval nagyobb, mint amennyi kárt okoznak.

/folyt.köv./

15.45 rj

bb. 57./ nemzetközi... 1. folyt./rj

a konferencia megállapította, hogy a vadgazdálkodás és a természetvédelem nem korlátozható szükterületekre, hiszen az ipar mind veszélyesebb szennyeződéssel fenyegeti az egész világon a vizet, a levegőt, a természetet, s igy mind sürgetőbb feladat a nemzetközi együttmüködés kiszélesítése, a környezetvédelem gyorsabb ütemü fejlesztése. /mti/

-.-

bb. 59. látványos fogatverseny budapest és gödöllő között

t

/jf/rj ie cz 1971. szeptember 18.

szombaton a vadászati világkiállítás egyik leglátványosabb programjára került sor; budapest és gödöllő között rendezték meg azt a nagyszabásu fogatversenyt, amelynek keretében európa legjobb hajtói mérték össze tudásukat, és egészen ritka látványossággal szereztek örömet a több tizezernyi nézőnek.

a verseny reggel 7 órakor kezdődött, a fogatokat 15 perces időközönként sashalomról indították. a futam első szakaszában lassabb volt a tempó, itt elsősorban nem a sebes futást, honorálták a verseny birói, hanem a lasabb, komótosabb járást. nem sokáig haladtak azonban a fogatok makadám uton, kerepestől kezdve terepre terelték a fogatokat, és itt került sor a legizgalmasabb versenyre, az ugynevezd sebes ügetésre. uttalan utakon, szinte árkon bokron át haladt egymás után a fogatok mezőnye. a kocsikon a hajtón kivül utazott még a két segédhajtó és a nemzetközi versenybiróság egy tagja, aki menet közben figyelte, hogy szabályosan halade-e a fogat; s ha nem akkor figyelmeztette a hajtót, majd ha az eset megismétlődött, hibapontot irt fel, ami az összteljesitményt csökkentette. a gödöllői befutónál ahová már kimerülten érkeztek meg a versenyzők és a lovak egyaránt, a nagyszámu nézősereg nagy tapssal jutalmazta a látványos produkciót.

a nagyszabásu verseny vasárnap a világkiállitás lovaspályáján fejeződik be. itt az ugynevezett ügyességi szakaszt bonyolitják le, a hajtóknak és a lovaknak lényegében abból kell versenyezniük, mennyire ,,pedánsan,, tudják kivitelezni az előirt gyakorlatokat, nem vétenek-e hibát menet közben. vasárnap délután rendezik meg az európa-bajnokság eredményhirdető ünnepségét, szintén az albertirsai uti kiállitási városban. /mti/

-.-

1555 rj

bb. 53. / szokratész.... 1. folyt./rj

az előadást horváth jenő rendezte.

az első táci ludi romani-n részt vettek a pannón városok küldöttei is. középiskolások képviselték a hajdani tíz pannon várost: arabonát /győrt/, aquincumot /budapestet/, sopianaet /pécset/, scrabantiát /sopront/, savariát /szombathelyt/, ulcisia castrát /szentendrét/, intercisát /dunaujvárost/, valcumot /keszthelyt/, és brigetiot /komáromot/. az István király múzeum tervei szerint jövőre a ludi romanit a tíz antik pannón város középiskoláinak fesztiváljává fejlesztik, ahol antik romai és görög költők és prózairók műveiből rendeznek majd szavalóversenyt. /mti/

-.-

:bb. 57. nemzetközi összefogásra van szükség a természetvédelem fejlesztésében - befejeződött a nemzetközi tudományos vadászati konferencia

t/sb/rj 1e cz 1971. szeptember 18.

a magyar tudományos akadémián szombaton befejeződött a nemzetközi tudományos vadászati konferencia, amelyen 15 ország vadgazdálkodási, erdészeti, vadbiológiai és természetvédelmi kutatói és gyakorlati szakemberei vettek részt. a nemzetközi találkozón négy - a nagyvad-gazdálkodási, az apróvad-gazdálkodási, a természetvédelmi és a muzeológiai - szekcióban 80 külföldi és 20 hazai előadó beszámolóját vitatta meg a konferencia csaknem 400 részvevője.

a szombati plenáris záróülésen, a szekcióvezetők beszámolói után dr. bencze lajos, a soproni erdészeti és faipari egyetem tanára, a nemzetközi konferencia előkészítő bizottságának elnöke vont mérleget a háromnapos tanácskozásról. hangsúlyozta, hogy a vadászati világkiállítás elnöksége a nagyszabású bemutató egyik legfontosabb rendezvényének nyilvánított a tudományos tanácskozást. a tudományos beszámolók és a széleskörű vita nyomatékosan kiemelte, hogy a vadászat és a vadgazdálkodás elszakíthatatlan az ember és az állatvilág környezetének védelmétől, s a vadász tulajdonképpen a szabályozó szerepét tölti be ebben az életközösségben.

a legujabb kutatások kimutatták, hogy a védelembe bevont ujabb állatfajok megőrzése csak akkor biztat teljes sikerrel, ha környezetüket is óvják, védetté nyilvánítják. a tudományos vizsgálatok szerint a megfelelő arányban fenntartott apróvad állományból a fácánok és a foglyok a különböző rovarkártevők, a ragadozó madarak pedig a rágcsálók irtásával nagy szolgálatot tesznek az embernek, s a haszon jóval nagyobb, mint amennyi kárt okoznak.
/folyt.köv./
15.45 rj

bb. 57./ nemzetközi... 1. folyt./rj

a konferencia megállapította, hogy a vadgazdálkodás és a természetvédelem nem korlátozható szükterületekre, hiszen az ipar mind veszélyesebb szennyeződéssel fenyegeti az egész világon a vizet, a levegőt, a természetet, s így mind sürgetőbb feladat a nemzetközi együttműködés kiszélesítése, a környezetvédelem gyorsabb ütemű fejlesztése. /mti/

-.-

bb. 59. látványos fogatverseny budapest és gödöllő között
t
/jf/rj 1e cz 1971. szeptember 18.

szombaton a vadászati világkiállítás egyik leglátványosabb programjára került sor; budapest és gödöllő között rendezték meg azt a nagyszabásu fogatversenyt, amelynek keretében európa legjobb hajtói mérték össze tudásukat, és egészen ritka látványossággal szereztek örömet a több tízezernyi nézőnek.

a verseny reggel 7 órakor kezdődött, a fogatokat 15 perces időközönként sashalomról indították. a futam első szakaszában lassabb volt a tempó, itt elsősorban nem a sebes futást, honorálták a verseny birói, hanem a lasabb, komótosabb járást. nem sokáig haladtak azonban a fogatok makadám uton, kerepestől kezdve terepre terelték a fogatokat, és itt került sor a legizgalmasabb versenyre, az ugynevezd sebes ügetésre. uttalan utakon, szinte árkon bokron át haladt egymás után a fogatok mezőnye. a kocsikon a hajtón kivül utazott még a két segédhajtó és a nemzetközi versenybiróság egy tagja, aki menet közben figyelte, hogy szabályosan halade-e a fogat; s ha nem akkor figyelmeztette a hajtót, majd ha az eset megismétlődött, hibapontot irt fel, ami az összteljesitményt csökkentette. a gödöllői befutónál ahová már kimerülten érkeztek meg a versenyzők és a lovak egyaránt, a nagyszámu nézősereg nagy tapssal jutalmazta a látványos produkciót.

a nagyszabásu verseny vasárnap a világkiállitás lovaspályáján fejeződik be. itt az ugynevezett ügyességi szakaszt bonyolitják le, a hajtóknak és a lovaknak lényegében abból kell versenyezniük, mennyire ,,pedánsan,, tudják kivitelezni az előirt gyakorlatokat, nem vétenek-e hibát menet közben. vasárnap délután rendezik meg az európa-bajnokság eredményhirdető ünnepségét, szintén az albertirsai uti kiállitási városban. /mti/

-.-

1555 rj

felhasználható : 19.00 órától!

bb 55. évadnyitás az irodalmi szinpadon - szeptember 28-án karinthy ferenc ősbemutató

i nn/um zs cz 1971. szeptember 18.

a tavalyi nagy siker, a 100. előadás felé tartó ,,hej, cigányok!,, müsorra tüzésével nyitotta meg szombaton az uj szinházi évet az irodalmi szinpad. szeptember 28-án tartják az első bemutatót. ekkor a budapesti müvészeti hetek eseményeként karinthy ferenc ,,pesten és budán,, cimü két egyfelvonásosa kerül a nézők elé, ádám ottó rendezésében. a főszerepet sulyok mária, illetve mensáros László játssza. október 24-én, babits mihály halálának 30. évfordulója tiszteletére a ,,jónás könyvé,,-t és a laodameia-t állitják szinpadra huszár klára irányitásával. a ,,jónás könyve,, megszólaltatója sinkovits imre, a másik költeménnyé pedig gordon zsuzsa lesz. az 1971-72-es évad felujitásai között ott találjuk jancsó adrienne ,,földédesanyám,, cimü folklórösszeállitását , mikes lilla előadó-estjét, valamint a fiatal közönség kérésére arany János elbeszélő költeményének, a ,,toldy-estéje,,-nek szinpadi változatát./mti/

-.-

bb 56. a magyar nemzeti muzeum

pá/um cz 1971. szepember 18.

régészeti kiállitása szeptember 21-től 24-ig technikai okok miatt zárva lesz./mti/

-.-

bb 62. szerdán temetik fenyő a. endrét

k fe/um zs cz 1971. szeptember 18.

fenyő a. endre, munkácsy-dijas festőművészt, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettjét - akit az mszmp v. kerületi bizottsága, a magyar partizán szövetség, a magyar képzőművészek szövetsége, a magyar népköztársaság müvészeti alapja saját halottjának tekint - szeptember 22-én, szerdán délután 3 órakor kisérik utolsó utjára a farkasréti temetőben./mti/

-.-

168

bb 60. elhunyt kálmán oszkár operaénekes

i fe/um zs cz 1971. szeptember 18.

kálmán oszkár , az állami operaház örökös tagja hosszas szenvedés után, 84 éves korában elhunyt

kálmán oszkárt az állami operaház saját halottjának tekintik, temetéséről később történik intézkedés.

x x x

kálmán oszkár 1887-ben született. budapesten hivatalnokoskodott, s közben magánuton tanult énekelni. később beiratkozott a zeneakadémiára és ott folytatta tanulmányait. már 1913-ban az operaház tagja lett, s mindössze két évre szakitotta ezt meg: 1927 -1929 között a berlini staatsoperban énekel.

a fasiszta törvények leparancsolták az operaház szinpadáról, s 1940-44 között csaknem kizárólag az omike müvészakció müsorain hallhatják müvészetének tisztelői. a felszabadulás után operaházunk örökös tagja lett. széles opera-repertoárja mellett oratóriuménekesként is gyakran lépett fel koncertpódiumon. különös érdemeket szerzett müvészi pályafutása során a modern müvek interpretálásával; 1918-ban a kékszakállu herceg vára ősbemutatóján ő énekelte a cimszerepet. ugyanbban az esztendőben kodály szerzői estjén - bartók béla zongorakiséretével - a zeneszerző dalaival ismeretette meg a közönséget. halálával a magyar zenei élet egyik nagy örege távozott az élők sorából./mti/

-.-

bb 63 . ,,költészet a pódiumon,,

tf/um zs cz 1971. szeptember 18.

cimmel szombaton megnyilt a petőfi irodalmi muzeum kiállitása a 15 éves egyetemi szinpad irodalmi estjeiről. illés László főigazgató megnyitó szavai után péchy blanka érdemes müvész mutatta be a közönségnek a kiállitás anyagát, s a 15 év emlékeiről surányi ibolya, az egyetemi szinpad irodalmi vezetője beszélt. közreműködött latinovits zoltán. a kiállitás egy hónapig tekinthető meg./mti/

-.-

16.03/um

bb 52. a balatoni gőzhajózás 125 éves jubileumát ünnepelték balatonfüreden és siófokon

vid/um fm 1971. szeptember 18.

a balatoni gőzhajózás megindulásának 125. évfordulója alkalmából szombaton ünnepséget rendeztek a balaton két nagy idegenforgalmi központjában, balatonfüreden és siófokon. a csaknem egésznapos programra mindkét part központjában sokezer ember seregelett össze: a hajósokon és a hajóépitőkön kivül ott voltak az ünnepségeken mindazoknak a tóparti községeknek a képviselői, amelyeknek hajókikötőjük van.

az ünnepség szombaton a kora délelőtti órákban a balatonfüredi tagore-sétányon, széchenyi István szobránál kezdődött a felsorakozott hajósok és a többezer főnyi közönség előtt dr. pálffy károly, a balatonfüredi városi tanács elnöke méltatta a balatoni hajózás 125 éves multját.

az ünnepséget megelőzően a balatonfüredi iskolák képviselői a balatonfüredi temetőben megkoszorusztak az első balatoni hajó, a ,,kisfaludy,, gőzös kapitánya, keöd józsef sirját.

a széchenyi István szobránál megrendezett ünnepség után került sor az utóbbi évtizedek egyik leglátványosabb balatoni hajósseregszemléjére a balatonfüredi mólón. a kikötő mellett felsorakoztak a zászlókkal ékesitett, ünnepi diszbe öltözött balatoni hajók. dr. kopár István, a mahart balatoni üzemigazgatóságának vezetője a felsorakozott hajósok előtt tett jelentést kovács istvánnak, a kpm hajózási főosztálya helyettes vezetőjének, a mahart vezérigazgató helyettesének és egyben engedélyt kért a diszszemle megkezdésére. ezekben az ünnepi pillanatokban, emlékezve a balatoni hajózás 125 éves multjára, egyszerre ,,fujta,, meg kürtjét a füredi öbölben felsorakozott 36 hajó. a magyar hajózás vezetői, a balatonfüredi és a siófoki tanács képviselői a széchenyi istvánról elnevezett komphajó fedélzetén tartották meg a felsorakozott hajók disszemléjét.

ezután a hajók egységes oszlopban, fedélzetükön az ünnepségre meghivott vendégekkel, elindultak siófokra, a jubileumi megemlékezés másik szinhelyére. a siófoki mólonál mintegy ötezer ember, zászlókkal és virágcsokorral köszöntötte a lobogódiszben bevonuló 36 hajót. a hajósok, a balatonfüredi hajóépitők, továbbá a veszprémi és a somogyi part üdülőtelepei sokezer képviselőjeinek jelenlétében a siófoki hajós emlékmű mellett tartották meg a déli part ünnepségét.
/folyt.köv./

16.08/um

bb 52. / a balatoni gőzhajózás...folyt./um

dr. gáti istvánnak, a siófoki városi tanács elnökének köszöntője után rödönyi károly, a közlekedés-és postaügyi miniszter első helyettese mondott ünnepi beszédet. megemlékezett az első balatoni gőzhajó, a ,,kisfaludy,, 1846. szeptember 21-i felavatásáról, majd vázolta azt a nagy fejlődést , amely a balatoni hajózás ötnegyed-százados történetében végbement. többek között megemlitette, hogy a 27 egységből álló balatoni hajópark befogadóképessége ma 320 százalékkal nagyobb, mint a felszabadulás előtti években. a balatoni hajósok ez évben két millió utast szállitottak a személyhajókon, s mintegy egymillióra tehető azoknak a száma, akik a komp fedélzetén utaztak. a kompokon szállitott gépkocsik száma az idén elérte a negyedmilliót. mindezek a számok - mint a miniszterhelyettes hangoztatta - egyben megszabják a balatoni hajózás jövőbeni fejlődését. amely a turizmus növekedésének természetszerü velejárója.

a siófoki ünnepségen ezután felavatták a balatoni hajózás 125 éves multjának eseményeit megörökitő emléktáblát. az ünnepségen rödönyi károly, a közlekedés-és postaügyi miniszter első helyettese kitüntetéseket adott át a legkiválóbb hajósoknak./mti/

-.-

bb 61. a népfront tiltakozó távirata a marokkói terroritélet ek miatt

i tf/um zs cz 1971. szeptember 18.

tiltakozó táviratot küldött a hazafias népfront országos tanácsa a marokkói képviselőház elnökéhez, abdel hadi butalebhez, kifejezést adva a magyar közvélemény felháborodásának a marrakesi terroritéletek ellen. a halálos itélet, valamint az életfogytiglai és más sulyos börtönbüntetések azokat a baloldali demokrata személyiségeket, a népi erők olyan képviselőit sujtják, akik az ország függetlenségéért küzdöttek, marokkó demokratikus fejlődéséért emeltek szót. a marrakesi perben hozott, minden alapot nélkülöző terroritéletek - hangsulyozza a távirat - azt célozzák, hogy szétzuzzák az ország baloldali, demokratikus fejlődését sürgető erőit, megfélemlitsék a közvéleményt. az elitéltek sorában vannak a népi erők nemzeti szövetségének tagjai, szakszervezeti tisztségviselők, munkások, pedagógusok, jogászok, akiket koholt vádak alapján, még a törvényesség látszatára sem adva itéltek el. a világ haladó közvéleményével együtt - irják a táviratban - felemeljük tiltakozó szavunkat a terroritéletek ellen, az egész magyar nép nevében követeljük, hogy szüntessék meg marokkóban a haladó erők üldözését, a jog álarcába rejtett politikai gyilkosságokat, engedjék szabadonaz elitélteket./mti/

-.-

16.13/umo

bb. 64. idegen kocsival fának rohant

i/sl/rj hgy 1971. szeptember 18.

háger László 18 éves budakeszi segédmunkás budapesten a zenta utcában ittasan beült egy teherautóba és azzal elhajtott. a rendőr fényjelzéssel megállásra szólította fel, háger azonban ennek nem tett eleget és menekülés közben a teherautóval az adony utcában fának ütközött. a kocsiban körülbelül 8 ezer forintos kár keletkezett. a xi. kerületi rendőrkapitányság a fiatalember ellen büntető eljárást indított.

kőbányán, a szárnyas utcában a rendőrjárőr tettenérte daróczi antal 24 éves többszörösen büntetett előéletü autószerelőt, amint egy személygépkocsi ajtaját feszegette. daróczit őrizetbe vették és megindult ellene a büntető eljárás. /mti/

-.-

bb. 65. a karambolozók segitségére sietett - halálra gázolta egy autó

i/sl/rj hgy 1971. szeptember 18.

solt és kecskemét között két személyautó összeütközött. az egyik kocsiból kiszállt nagy sándor 46 éves állami gazdasági igazgató, hogy a másik kocsi utasainak segitségére siessen, ebben a pillanatban érkezett oda személyautójával csikós László 23 éves debreceni gépésztechnikus és elütötte nagy sándort. a szerencsétlen ember a helyszinen meghalt. a baleset körülményeit és a felelősség kérdését most vizsgálják. /mti/

-.-

16.30 rj

bb. 66. halálos balesetek munka közben

i/sl/rj hgy 1971. szeptember 18.

tarcalon, az észak-magyarországi kőbánya vállalat központi javitóüzemében biztonsági öv nélkül a 13 méter magas csarnok tetőszerkezetén karbantartási munkát végzett glonczi ferenc 46 éves kovácsmester. munka közben a palatető beszakadt, a szerencsétlen ember lezuhant és olyan sulyosan megsérült, hogy a helyszinen meghalt. a baleset ügyében a vizsgálat folyamatban van.

martfün egy lakásépitkezés alapozásánál a föld ráomlott csikó józsef 28 éves kubikusra, aki sérüléseibe a helyszinen belehalt. a felelősség megállapitására itt is megindult a vizsgálat. /mti/

-.-

bb. 67. halálos és sulyos balesetek

i/sl/rj hgy 1971. szeptember 18.

a mező imre ut és a kállai éva utca sarkán szendrődi józsefné 47 éves budapesti üzemág-vezető személygépkocsijával gyorshajtás közben utszéli fának ütközött. a gépkocsi utasa viola ferenc 37 éves budapesti részlegvezető sulyosan megsérült. az autó vezetője ellen eljárás indult.

a wesselényi utca és a nyár utca sarkán balaton János 20 éves budapesti főiskolai hallgató motorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy személyautóval. a motorkerékpár vezetője sulyosan, utasa könnyebben megsérült.

a xx. kerületben, a határ ut és a baross utca torkolatánál juhász lajos az egyik 13-as jelzésü villamos vezetője nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy motorkerékpárral. a motorkerékpár vezetője rédecsi ferenc 25 éves budapesti lakatos sulyosan megsérült. a villamosvezető ellen eljárás indult.

/folyt.köv./

16.35 rj

bb. 67. / halálos és sulyos... 1. folyt./rj

a xviii.kerületben, a vöröshadsereg ut 3/b. előtt mráz János 60 éves sári segédmunkás figyelmetlenül szaladt át az uttesten és elütötte egy 154-es autóbusz. mráz jánost sulyos sérülésekkel szállitották kórházba.

csanádpalotán paulik András 18 éves vontatóvezető jármüvével szabálytalanul előzött, elütötte a kerékpárját toló juhász jánosné csanádpalotai lakost, a kerékpár csomagtartóján ülő juhász János 3 éves kisgyerek pedig leesett a kerékpárról és őt a vontató halálra gázolta. a rendőrség paulik András ellen az eljárást meginditotta.

Lőrincz endréné 41 éves háztartásbeli sonkád községben kerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget egy tehergépkocsinak, azzal összeütközött és sulyos sérüléseibe a helyszinen belehalt.

a veszprém megyei pénzesgyőr és somhegypuszta között szabó József 22 éves zirci lakoatos motorkerékpárjával az uttesten átfutó szarvasnak ütközött és olyan sulyosan megsérült, hogy a helyszinen meghalt. huszéves feleségét életveszélyes sérülésekkel szállitották kórházba. /mti/

-.-

bb 68. szovjet müvelődésügyi miniszter helyettes budapesten

gk/um zs hgy 1971. szeptember 18.

v. f. kuharszkij, a szovjetunió müvelődésügyi miniszterének helyettese szombat délután a szovjetunió nagy szinházának vendégszereplése alkalmából budapestre érkezett. a ferihegyi repülőtéren dr. simó jenő müvelődésügyi miniszterhelyettes, továbbá a müvelődésügyi minisztérium és a szovjet nagykövetség több vezető munkátársa fogadta./mti/

-.-

17.25/um

1810

bb. 69. csütörtöktől: hivatalos ősz - derült nappalok, hideg éjszakák a vénasszonyok nyarán

/1/sl/rj hgy 1971. szeptember 18.

bár a meteorológiai ősz már szeptember 1-én beköszöntött, s az emberek az utóbbi napokban már többnyire kabátban, pulóverben indultak munkába, hivatalosan még nyár van. a csillagászati ősz szeptember 23-án, csütörtökön 17.45órákor kezdődik. e napon ugyanannyi ideig tart a nappal, mint az éjszaka. a nap az ősz első napján reggel 5.31 órakor kel és délután 17.41 órakor nyugszik. a föld szombat délután 17 óra 45 perckor 12 millió 560 ezer kilométernyire volt attól a ponttól, amit a csillagászati ősz beköszöntésének pillanatában csütörtök délután ér majd el.

az ősz nem jelenti, azt, hogy vége a kellemes, napos időnek, sőt a sok éves tapasztalatok szerint a következő hetekben- legalább is a nappali órákban - jobb időre számithatunk, mint amilyen az elmult napokban uralta hazánkat. e héten ugyanis az északról érkezett hideg légtömegek szinte beékelődtek a kárpát-medencébe, s innen csak szombaton mozdultak ki, helyet adva a nyugatról érkező melegebb áramlatnak. az enyhébb levegő egyelőre még meglehetősen nagy magasságokban huzódik, vasárnapra azonban már valószinüleg a talaj közelében is érezhetjük a hatását, s legalább egy-két fokkal az egész ország területén melegebb lesz, mint szombaton. különösen a kirándulók számára igen kedvező, hogy a nyugatról rendszerint párával dusan telitett légtömegek most jóval kevesebb nedvességet hoznak magukkal, ezuttal a nyugati légáramlat szinte kifejezetten száraz, s igy nem kell a közeli napokban esővel számolni.

időszerü egébként a jónéhány hétig tartó vénasszonyok nyarának a megérkezése. szeptemeber végén és október elején általában anticiklon alakul ki, vagyis a viszonylag hideg éjszakát derüs, felhőtlen nappalok követik. a vasárnapi és hétfői előrejelzés már nagyjából ilyesfajta időjárás kialakulására utal. /mti/

-.-

17.40 rj

1815

bb. 70. megtekintette a vadászati világkiállitást joy adamson, az elza oroszlánykönyvek világhirü irónője

t/so/rj hgy 1971. szeptember 18.

földes lászlónak, a vadászati világkiállitás kormány főmegbizottjának meghivására szombaton hazánkba érkezett az egész világon nagy sikert aratott elza oroszlánkönyvek irónője, joy adamson. a világhirü angol irónőnek földes László mutatta be a világkiállitást. joy adamson az mti munkatársának nyilatkozott munkájáról, terveiről és a vadászati világkiállitásról.

- az év végére angliában elkészül egy uj filmem - mondotta - amely az elza könyvsorozat megfilmesitésének folytatása, s a cime: szabadon élni. e filmem nyereségét - akárcsak többi müvemet - az afrikai vadvédelemre forditom, az elza könyvek harminc nyelven jelentek meg, összesen 15 millió példányban, eddig öt elza filmet láthattak a természetkedvelők és állatbarátok. a bevételekből mintegy másfélmillió dollár gyült össze az elza-alapba, amely nemcsak afrika, hanem más országok és földrészek vadállományának fejlesztéséhez is hozzájárul . örülök annak, hogy a bulgáriában, csehszlovákiában, lengyelországban, magyarországon és romániában megjelent müveim bevétele e nemzetek vadvédelmét segitette.

- a vadászati világkiállitás nemes célt szolgál azzal, hogy felhivja a nemzetek figyelmét a vadállomány és a természet szeretetére, hathatósabb védelmére. a világkiállitás kezdeményezésével és megrendezésével magyarország nagyon becses segitséget nyujtott a humánus gondoskodás térhóditásához, a természetvédő törekvések megerősitéséhez, - fejezte be nyilatkozatát joy adamson.

a világhirü irónő eleget tesz magyarországi olvasói kérésének és a jövő héten pénteken előadást tart. /mti/

-.-

17.50 rj

1825

bb. 71. ndk nemzeti nap a világkiállitáson

t/fjf/rj hgy 1971. szeptember 18.

szombaton a vadászati világkiállitáson a német demokratikus köztársaság napját rendezték meg. a nemzeti nap alkalmából többször adott hangversenyt az ndk-ból érkezett negyventagu fuvószenekar, az ország pavilonjának látogatóit pedig gyermekvadászkürtösök fogadták.

az ndk pavilonjában több mint 200, szebbnél-szebb trófeát láthattak az érdeklődők, akik egyuttal megtekinthették a vadászati és természetvédelmi témáju képzőmüvészeti alkotásokat is. a világhirü merkel vadászfegyverek is sok érdeklődőt vonzottak. a világkiállitás vetitőtermeiben egész napon át láthatták a vendégek az ndk-ban készült természetfilm-alkotásokat, amelyek a korszerü vadvédelem különböző fogásait és az eredményeket örökitették meg.

a szombati nap egyébként is igen mozgalmas volt a világkiállitáson. a lovaspálya lelátói zsufolásig megteltek a nagyszabásu kutya-bemutatón. ezen a különböző eb-kiképző iskolák legjobb ,,hallgatói,, mutatták be kivételes ügyességüket, tudásukat. hatalmas sikere volt a nemzetközi cacib kutyakiállitásnak is. szombaton a német juhász , a skót juhász, az uszkár és a schnauzer fajták mutatkoztak be a közönségnek és a nemzetközi biráló bizottságnak, amely ezuttal odaadományozta a világgyőztes cimeket is. a közönség megcsodálta a szebbnél-szebb kutyákat és az eb ,,különlegességeket,, , igy például a mexikói mini-kutyát, amely valóban ,,zseb-kutyának,, számit.

a világkiállitáson szombaton mérték össze tudásukat az ország minden részéből érkezett szakácsok és halfőzök; a halászcsárda szomszédságában üstökben főzték a halászlét, és az elkészült ételt részben szakemberekből álló bizottság birálta el.

a világkiállitás iránt változatlan az érdeklődés. szombaton is csaknem teljesen megteltek az autóparkirozó helyek és ismét nagy forgalmat bonyolitottak le az éttermek és a lacikonyhák. /mti/

-.-

18.00 rj

1826

bb. 72. a vadászati világkiállitás vasárnapi és jövőheti programja

i/sb/rj hgy 1971. szeptember 18.

a vadászati világkiállitáson vasárnap rendezi meg nemzeti napját etiópia. a világkiállitás lovaspályáján délelőtt 10 órától kerül sor az 1. hajtó európa bajnokság ügyességi versenyére, majd délután 3 órakor az ünnepélyes dijkiosztásra. a kutyakedvelők reggel 9 órától megtekinthetik a világkiállitás kutya-bemutató területén felvonultatott agarak, dogok, dobermanok, vizslák, szetterek, spanielek legszebb példányait. délután 4 órakor adják át a legszebb kutyák gazdájának a világgyőztes cimet és a tenyésztési nagydijat. a könnyüipari minisztérium pavilonjában divatrevüt nézhetnek meg a látogatók délelőtt 10 és 12 valamint délután 3 és 5 órakor.

hétfőn tartja nemzeti napját románia. ezen a napon érdekes kutyaversenyekre kerül sor. a budapesti galopp-pályán délelőtt 10 és és délután 5 órakor rendezik meg a nemzetközi cacib agárversenyt a világgyőztes cimért. gödöllőn reggel 8 órakor nyitják meg a nemzetközi cacib vizslaversenyt.

kedden nagybritannia rendezi meg nemzeti napját. a galopp-pályán délelőtt 10 órakor bonyolitják le az agárverseny utolsó futamait, majd délután 5 órakor rendezik az ünnepélyes dijkiosztást. gödöllőn pedig korareggeltől késő délutánig a vizslák versenyét folytatják.

szerdán gödöllőn befejeződik a nemzetközi vizslaverseny, délután 5 órakor adják át a dijakat a győzteseknek. a világkiállitás lovaspályáján délelőtt 10 órakor kezdődik meg a lovasiskolák bajnoksága, amelynek versenyeit négy napon át folytatják, s szombaton hirdetnek eredményt.

állandó program: a mücsarnokban hétfő kivételével naponta délelőtt 11 órától /vasárnap 10 órától délután 7 óráig tekinthető meg a nemzetközi képzőművészeti kiállitás, az ernst muzeumban pedig a nemzetközi fotóművészeti kiállitást nézhetik meg a látogatók naponta délelőtt 11 /vasárnap 10/ órától délután 7 óráig. /mti/

-.-

18.10 rj

18⁴⁰

bb 73. tizezrek nézték meg a lovasok és művészegyüttesek budapesti felvonulását

t sb/um hgy 1971. szeptember 18.

a vadászati világkiállitás alkalmából szombaton délután került sor a lovas-és művészegyüttesek budapesti felvonulására. az időjárás ezuttal kedvezett, s igy az emberek tizezrei álltak az utcákon. a menet a hősök teréről indult és a népköztársaság utján, a november 7. téren, a lenin köruton, a rákóczi uton, a kerepesi uton és az albertirsai uton át érte el a világkiállitás területét. a menet élén lovas-harsonások nyitották meg a sort, majd lovasfogat vitte a vadászati világkiállitás emblémáját. ndk kürtösök, népi táncegyüttesek szórakoztatták a nézőket. bemutatták a hires magyar kutyafajtákat is./mti/

-.-

bb 74. üzemzavar az 55-ös villamos és a 74-eös troli vonalán

i sl/um hgy 1971. szeptember 18.

a bkv fődiszpécseréhez két üzemzavarról érkezett be jelentés szombat délután. rákospalotán váltóhiba miatt kisiklott az egyik 55-ös villamos pótkocsija, s emiatt 26 percig szünetelt a forgalom. ezidő alatt a villamosok a 12-vonalán szállitották az utasokat a visegrádi utca és rákospalota között.

ugyancsak szombat délután kiugrott helyéből az egyik 74-es trolibusz áramszedője, s leszakitotta a keresztvezetéket. itt 41 percig szünetelt a forgalom, az utasokat villamos-viteldijért buszokkal szállitották./mti/

-.-

bb 75. időjárásjelentés

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 18-án,szombaton este:

tr/um hgy

többórás napsütés

várható időjárás vasárnap estig:

északon időnként megnövekvő felhőzet, legfeljebb egy-két helyen eső. délen kevés felhő. eső nem lesz. mérsékelt, napközben megélénkülő nyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 14-18 fok között./mti/

-.-

19.10/um

19⁵⁰

bb. 76. fogadás az ndk nemzeti napja alkalmából

t/jf/rj hgy 1971. szeptember 18.

szombaton a vadászati világkiállitás ndk napja alkalmából hans schotte az ndk nemzeti megbizottja fogadást adott a nemzeti pavilonban. a fogadáson megjelent dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, földes László miniszterhelyettes, a vadászati világkiállitás kormányfő-megbizottja, h. heidrich, az ndk állami erdészeti bizottságának elnöke és dr. vattus pál, a mavosz elnöke.

/mti/

-.-

- v é g e -

20.50 rj - 56 -

2110

[illegible]

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-49o, 359-59o

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l i h i r e k

1971. szeptember 19

bb.1. tárlatok,irodalmi estek ,élménybeszámolók - szines programok ,érdekes tervek az uj idényre - fiatal müvészek klubjában

i nn/pá/k zs -cz 1971. szeptember 19.

indul az uj idény a budapesti fiatal müvészek klubjában: a fővárosi kisz bizottság szervezésében a közeljövőben nagyszabásu képzőmüvészeti kiállitás nyilik az ipar -és képzőmüvészeti főiskola növendékeinek a fiatalok életét bemutató festményeiből, szobraiből , grafikáiból ,ötvösmunkáiból, textiliáiból. december elején pedig a klub tagjainak müveiből állitanak össze tárlatot .

a nemzeti szinház fiatal müvészei közremüködésével összeállitás készül az utóbbi négy évben megjelent lirai , prózai antológiák köteteiből. levetitik a balázs béla filmstudió utóbbi három-négy évben forgatott ,ifjusági vonatkozásu produkcióit.baranya , borsod és csongrád megye fiatal müvészeinek ,iróinak ,költőinek ,képzőmüvészeinek , találkozójára is sor kerül a klub tervei szerint .

czine mihály irodalomtörténész, pomogáts béla kritikus és fábián László irodalomtörténész segitségével a határainkon tul élő magyar irók,m zenemüvészek ,képzőmüvészek bemutatását is programba iktatják .havonta egyszer jelentkezik majd az oroszlánkörmök cimü klub -müsor ,amelyben fiatal alkotók,irók, táncosok,énekesek kapnak szót.

/folyt köv /

9.30-/k -1-

fn 14 45